



# 中信資源控股有限公司 CITIC Resources Holdings Limited

(incorporated in Bermuda with limited liability)  
(於百慕達註冊成立之有限公司)

Stock Code 股份代號: 1205

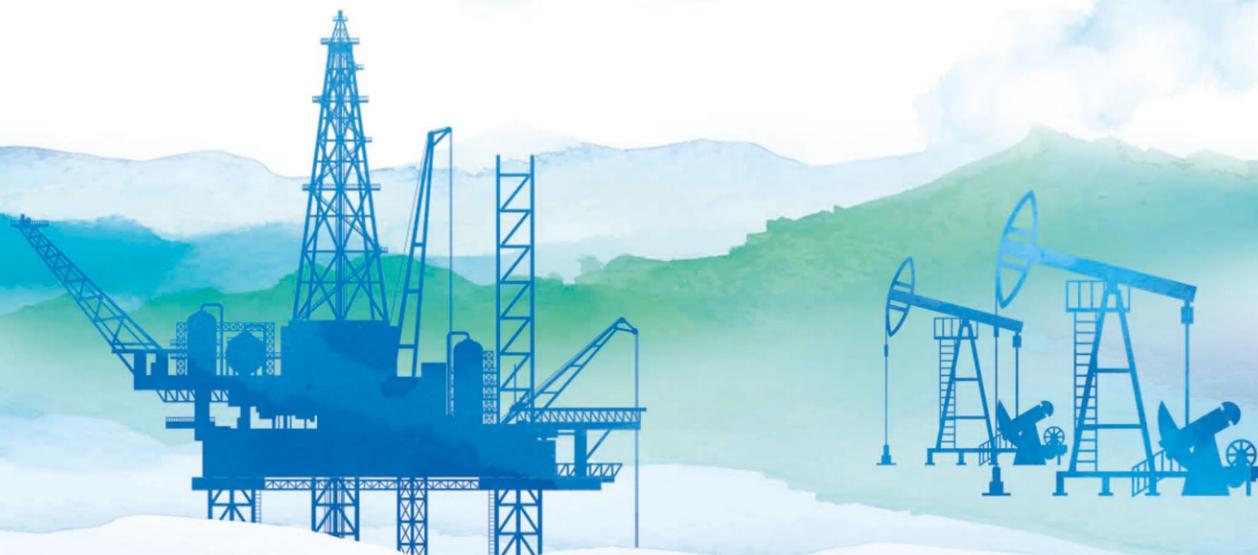


# 2018

## 環境、社會及管治報告

## Environmental, Social and Governance Report

# 目錄



- 關於本報告
- 關於中信資源
  - 05 關於本報告涵蓋的附屬公司及合資企業
  - 07 企業榮譽
- 我們的溝通
  - 11 溝通渠道
  - 13 重要性議題評估

- 我們的管治
  - 19 管治架構
  - 21 企業管治
- 我們的員工
  - 25 政策和福利
  - 28 培訓和發展
  - 30 尊重權利
- 我們的環境
  - 35 環境管理
  - 39 原油洩漏預防
  - 43 資源使用

- 我們的運營
  - 47 運營安全
  - 50 市場慣例
  - 51 供應和產品質量管理
- 我們的社區

- 附錄一：
  - 59 本集團於本報告期內遵守的重大法律法規
- 附錄二：
  - 63 關鍵績效指標
- 附錄三：
  - 67 聯交所ESG報告指引索引
- 附錄四：
  - 70 讀者反饋問卷

# 關於本報告

本環境、社會及管治報告（「本報告」）提供中信資源控股有限公司（「本公司」或「中信資源」）及其附屬公司及合資企業（「本集團」）於2018年內於可持續發展工作之最新情況，主要包括持份者所關注並與本公司可持續發展有關的議題，以便各持份者更好地了解關於本公司可持續發展的理念、管理方法、措施及相關表現等。本報告應與本公司《2018年年報》（尤其是當中的《企業管治報告》）一併閱覽，以便全面了解本公司的相關表現。

董事會認為，可靠及具有針對性的環境及社會策略及政策對本公司作為天然資源行業的企業而言至關重要。董事會全面負責本公司之環境及社會策略及匯報，且已經審閱及批准本報告。本報告內所披露的信息主要來源於本集團內部文件和公開資料。

## 報告時間範圍

除非特別說明，本報告主要描述2018年1月1日至2018年12月31日（「本報告期」）期間本集團在環境、社會及管治方面的具體政策與表現。由於部分統計數據涉及連續性及可比性，本報告中部分內容將根據需要做適當延伸。

## 報告組織範圍

本報告的範圍與2018年6月25日刊發的《2017環境、社會及管治報告》中所載的報告組織範圍並無重大變動。本報告的組織範圍為：

- 中信資源（為本集團於香港的總辦事處）
- CITIC Canada Energy Limited
  - JSC Karazhanbasmunai
- 中信海月能源有限公司
  - 天時集團能源有限公司
- CITIC Seram Energy Limited
- 中信石油技術開發（北京）有限公司
- CITIC Resources Australia Pty Ltd

環境關鍵績效指標範圍僅包括天時集團能源有限公司。

## 報告編制依據

本報告編製遵循香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄二十七《環境、社會及管治報告指引》（「ESG報告指引」）。此外，重要性議題評估的結果亦作為選擇披露信息的參考。

本報告遵守ESG報告指引中的「不遵守就解釋」條文，以及根據「建議披露」作匯報。本報告的附錄三為《聯交所ESG報告指引索引》，此索引為讀者提供對照參考。

ESG報告指引中概述的報告原則（重要性、量化、平衡和一致性）已在本公司的報告實踐中採用。

## 報告指代說明

於本報告內，除文義另有所指外，下列詞彙應具有以下涵義：

「中國」	指	中華人民共和國
「哈薩克斯坦」	指	哈薩克斯坦共和國
「印尼」	指	印度尼西亞共和國
「澳洲」	指	澳大利亞聯邦
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「中信資源」、「本公司」	指	中信資源控股有限公司
「本集團」	指	本報告組織範圍內的中信資源控股有限公司及其附屬公司及合資企業
「KBM」	指	JSC Karazhanbasmunai
「Karazhanbas油田」	指	哈薩克斯坦Mangistau Oblast內Karazhanbas油氣田
「天時集團」	指	天時集團能源有限公司
「海南－月東區塊」	指	中華人民共和國遼寧省渤海灣盆地的海南－月東區塊
「月東油田」	指	中華人民共和國遼寧省渤海灣盆地的海南－月東區塊的主要油田月東油田
「CITIC Seram」	指	CITIC Seram Energy Limited
「Seram區塊」	指	印度尼西亞共和國Seram島Seram Non-Bula區塊

## 報告獲取方式

本報告以中、英文版本發佈，倘中文版本與英文版本存在任何不一致，一概以中文版為準。

電子版下載地址如下：

香港交易所披露易網站：<http://www.hkexnews.hk/>

中信資源網站：<http://resources.citic/>

## 對本報告的回應

如讀者對本報告或本集團的可持續發展表現有任何意見及建議，請發送至[ir@citicresources.com](mailto:ir@citicresources.com)。

另外，本報告的70頁附有讀者反饋問卷，歡迎閣下填妥並發送至上述電郵信箱。

# 關於中信資源



本集團的業務多元化，範疇涉及能源、金屬及進出口商品等領域，並一直致力於以可持續方式管理各項業務。本集團自 1997 年起，在聯交所上市。截至本報告期末，本公司的最終控股公司為在中國成立的中國中信集團有限公司，其控股公司中國中信股份有限公司持有本公司 59.50% 的權益。

本公司深明在業務需要與管理地球資源兩者之間取得平衡的重要性，同時亦要顧及社會，故本集團竭盡所能提供優質產品和服務，滿足社會的能源需求，使社會、經濟與環境和諧發展。

## 關於本報告涵蓋的附屬公司及合資企業

以下按國家劃分介紹本報告中涵蓋的附屬公司及合資企業：

### 哈薩克斯坦

本公司的間接全資附屬公司 CITIC Oil & Gas Holdings Limited 和 JSC KazMunaiGas Exploration Production 透過 CITIC Canada Energy Limited 共同擁有、管理和運營 KBM。實際上，本集團擁有 KBM 的 50% 附投票權已發行股份（佔 KBM 已發行股份總數 47.31%）。

KBM 從事石油開發、生產及銷售業務，並持有 Karazhanbas 油田的石油勘探、開發、生產和銷售的權利，直至 2035 年。

### 印尼

本公司的間接全資附屬公司 CITIC Seram 擁有相關石油分成合同的 41% 參與權益，該合同授予其在 Seram 區塊勘探、開發和生產石油的權利（「石油分成合同」）。CITIC Seram 為 Seram 區塊的運營商。

2018 年 5 月 4 日，CITIC Seram 完成向一名獨立第三方出售其在石油分成合同中 10% 參與權益下的所有權利、利益和義務，因而自 2018 年 1 月 1 日起，CITIC Seram 在石油分成合同的參與權益由 51% 減少至 41%。該交易詳情載於本公司於 2018 年 2 月 7 日和 2018 年 5 月 4 日發出的公告。

2018 年 5 月 31 日，SKK Migas（印尼政府監管上游石油和天然氣業務活動的特殊單位）與石油分成合同的現有參與者（包括 CITIC Seram）簽署一份經修訂的石油分成合同，該合同將在 Seram 區塊勘探、開發和生產石油的權利自 2019 年 11 月 1 日起延長 20 年（「經修訂分成合同」）至 2039 年。根據經修訂分成合同，CITIC Seram 將繼續為 Seram 區塊的運營商。該交易的詳情載於本公司於 2018 年 5 月 31 日發出的公告。

### 中國

本公司的間接全資附屬公司中信海月能源有限公司擁有天時集團的 90% 權益。

天時集團持有位於中國遼寧省渤海灣盆地的海南 - 月東區塊的石油勘探、開發和生產權利，直至 2034 年止。天時集團與中國石油天然氣集團公司合作經營海南 - 月東區塊。

目前，海南 - 月東區塊內的主要油田為月東油田。

中信石油技術開發（北京）有限公司，為本公司的間接全資附屬公司和工程技術團隊。

### 澳洲

CITIC Resources Australia Pty Limited，是本公司的間接全資附屬公司，其子公司在澳洲從事鋁、煤等項目投資及進出口商品業務。

中信資源



「傑出上市公司大獎 2018」大獎由《am730》、PR ASIA 亞洲公關及 RoadShow 路訊通聯合主辦，同時由傑出上市公司大獎籌委會、Deloitte 德勤、富途證券、雲鋒金融和一眾專業股票分析師與基金經理等擔任評審選出，表彰傑出上市公司，致力追求良好業績回報和優秀企業管治，以及在不同層面促進香港經濟及提升大眾生活質素。

中信資源



中國融資大獎由財經雜誌《中國融資》聯合香港中國企業協會上市公司委員會、香港併購工會、香港中國金融協會、香港中資證券業協會、香港中資基金協會等專業機構共同舉辦，致力於嘉獎企業中的優秀典範。

KBM



KBM 對集體合同進行了補充和修訂，同時，增加了員工福利的預算，並以此為基礎簽訂了《2019-2021年員工集體合同》。良好的社會福利政策便於吸引和留住了精英人才，為當地的民生改善和社會穩定做出了巨大貢獻。

「最佳集體合同獎」由前哈薩克斯坦總統納扎爾巴耶夫親自簽發，而 KBM 是獲此殊榮的唯一石油企業。

天時集團



天時集團嚴格遵守國家有關環境保護的法律、法規、規章和標準，建立健全各項環境保護制度，依法開展廢棄物的處置和環境質量監測工作，及時申報並繳納環境保護稅，定期向公眾和社區公開企業的環境保護信息，堅持清潔生產和綠色發展，為遼東灣新區環境保護工作做出了突出貢獻。

盤錦遼東灣新區環境保護局因此決定給予天時集團通報嘉獎表彰。

天時集團



天時集團嚴格遵守國家有關安全生產法律、規定，認真落實各項安全生產制度，努力踐行企業有關安全生產的社會責任，在遼河海區海洋石油作業單位中表現突出。

遼河海洋石油作業安全監督處因此決定授予天時集團此榮譽稱號。

CITIC Seram



CITIC Seram 在 2013 至 2018 年期間連續 850 萬工時沒有發生任何導致工時損失的事件。

印尼能源和礦產資源部因此決定授予 CITIC Seram 此獎項。



# 我們的溝通

持份者的信任和支持對本集團的可持續發展至關重要。本集團專注聆聽內部和外部持份者的意見，努力平衡各持份者的利益，並積極回應各持份者的期望和關注。

為更進一步了解本集團在可持續發展領域中的議題，本公司邀請了獨立第三方顧問協助審視其持份者識別過程並進行重要性議題評估，透過外部專業意見完善本集團的可持續發展管理。

本集團識別和確認的持份者為「主要股東」、「政府和監管機構」、「員工」、「客戶」、「同行公司」、「業務合作方」、「潛在投資者與金融機構」、「供應商」、「承包商」和「社區與公眾」。



# 溝通渠道

本集團高度重視持份者的參與、關係和期望，通過多種渠道了解並回應持份者的意見和訴求，從而檢討及完善本集團於社會和環境層面的表現，更通過持續改進與持份者溝通的機制，不斷提升溝通實效。

各附屬公司及合資企業均有其各自與持份者溝通的渠道，總結如下：



## 重要性議題評估

本集團通過獨立第三方顧問為其可持續發展進行了重要性議題評估，過程包括可持續發展議題識別、可持續發展議題排序、結果分析以及確認，通過「對持份者的重要性」和「對本集團的重要性」制定出本集團於社會和環境方面的重要性矩陣。

作為可持續發展議題的篩選和識別的一部分，本集團參考不同指南和同行對標中摘取與本集團相關的議題並組成其可持續發展議題議题库（「議题库」）。於本報告期內，本集團參考了不同的指南並更新了其議题库，議题库參考來源為：

- 國際石油工業環境保護協會《Oil and gas industry guidance on voluntary sustainability reporting》
- 聯交所 ESG 報告指引
- 全球報告倡議組織《Sustainability Topics for Sectors: What do stakeholders want to know?》
- 同行對標

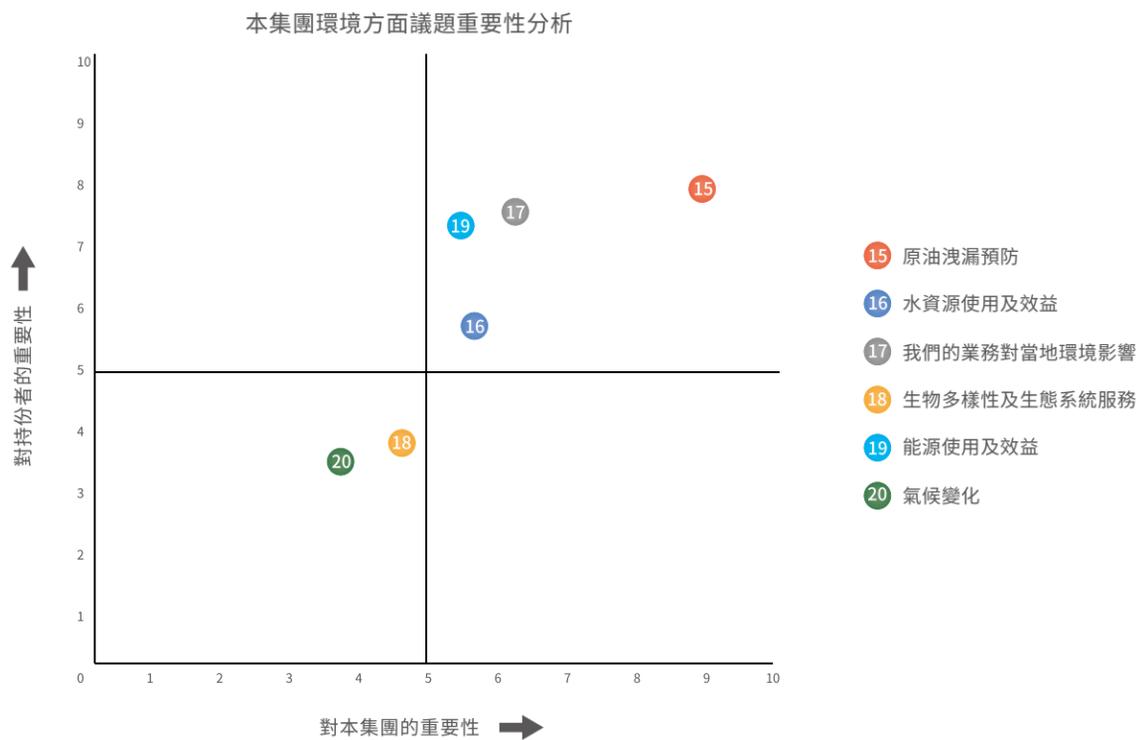
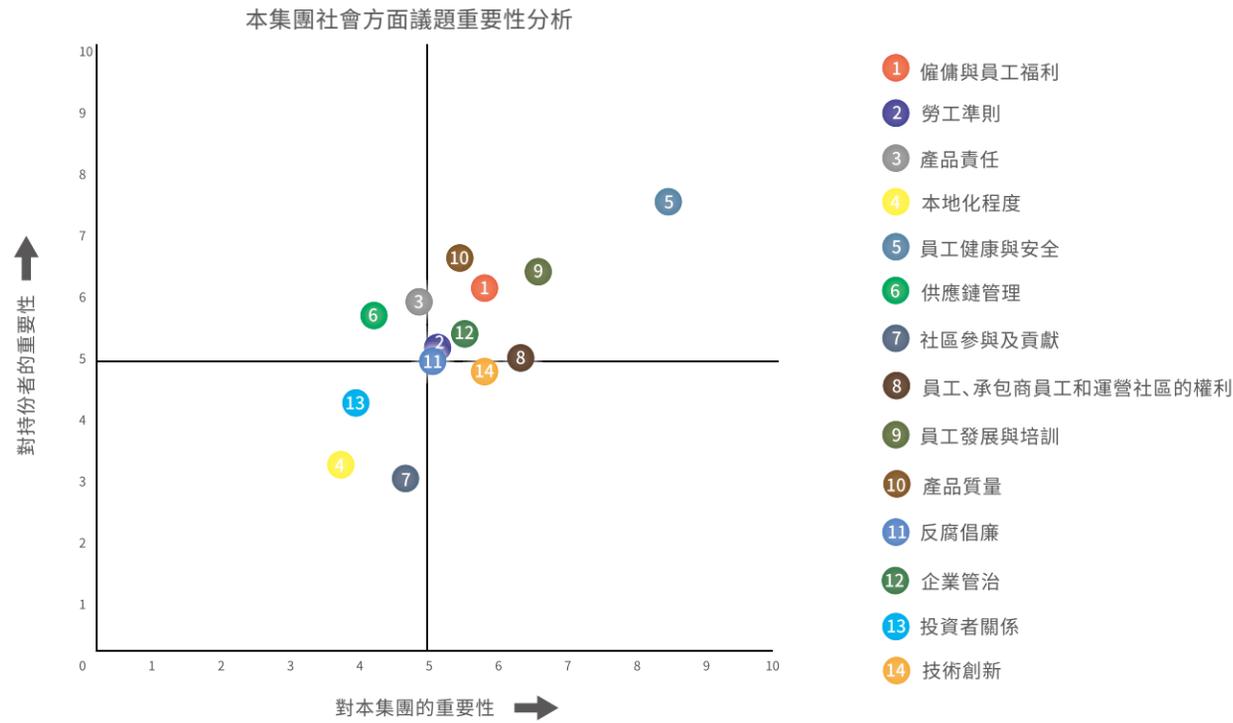
其後，中信資源高級管理層根據其對本集團業務和行業的了解從議题库中選取最為相關的可持續發展議題，並從與持份者溝通的問卷中收集其對相關議題的意見。

中信資源邀請了內部和外部持份者參與其重要性議題評估，包括「主要股東」、「政府和監管機構」、「員工」、「客戶」、「潛在投資者與金融機構」、「供應商」和「承包商」，以得到各持份者對本集團在可持續發展方面的期望與關注，為本集團識別其重要性議題給予重要的意見。

本集團視社會和環境在其可持續發展中同等重要，將其重要性分為「社會」和「環境」兩大方面，並分別根據問卷結果分析並製作重要性矩陣圖，向持份者全面展示其重要的可持續發展議題。本集團根據「對持份者的重要性」及「對本集團的重要性」兩個維度分析結果，兩個維度上都分別獲 5 分或以上（滿分為 10 分），即視為重要性議題。高級管理層檢視並認可可持續發展議題的重要性以確保該等可持續發展議題對本集團具有重大意義，從而有針對性地在本報告中披露。



中信資源「社會」和「環境」方面重要性矩陣圖：



本次重要性議題識別中假設「主要股東」、「高級管理層」的意見代表「對本集團的重要性」，而「政府和監管機構」、「員工」、「客戶」、「潛在投資者與金融機構」、「供應商」和「承包商」的意見即代表「對持份者的重要性」；「對本集團的重要性」和「對持份者的重要性」中各持份者的意見的重要程度均一致。

可持續發展議題排序：

重要性排序 (從高至低) <sup>1</sup>	社會方面	環境方面
1	5. 員工健康與安全	15. 原油洩漏預防
2	9. 員工發展與培訓	17. 我們的業務對當地環境影響
3	10. 產品質量	19. 能源使用及效益
4	1. 僱傭與員工福利	16. 水資源使用及效益
5	8. 員工、承包商員工和運營社區的權利	18. 生物多樣性及生態系統服務
6	12. 企業管治	20. 氣候變化
7	3. 產品責任	
8	14. 技術創新	
9	2. 勞工準則	
10	11. 反腐倡廉	
11	6. 供應鏈管理	
12	13. 投資者關係	
13	7. 社區參與及貢獻	
14	4. 本地化程度	

1 排名是根據「對本集團的重要性」和「對持份者的重要性」的分數的總和和排序而成。高亮的議題代表於兩個維度均達到5分或以上的議題。

通過分析問卷調查結果，本集團得以確定十個重要性議題，並在本報告中詳盡披露了這些議題。未來，本集團將繼續深化與持份者溝通的深度及廣度。

經重要性議題評估的得出的十個重要性議題以及對應的回應章節如下：

社會方面	回應章節
員工健康與安全	運營安全
員工發展與培訓	培訓和發展
產品質量	供應和產品質量管理
僱傭與員工福利	政策和福利
企業管治	管治架構、企業管治
勞工準則	尊重權利

環境方面	回應章節
原油洩漏預防	原油洩漏預防
我們的業務對當地環境影響	環境管理、原油洩漏預防、資源使用
能源使用及效益	資源使用
水資源使用及效益	資源使用

# 我們的管治

中信資源嚴格遵守運營地的法律法規、監管機構的規定、本公司的管治政策及業務守則，誠實合法經營，重視風險管理及內控。本公司亦透過政策規範和系統監控其附屬公司及合資企業的運營，確保法律法規的遵守、業務經營的完善、風險機會的管理。通過多元化、多層次的企業管治，本公司不斷推進其可持續發展。

本報告將於此章節重點回應重要性議題評估中識別為重要性議題的「企業管治」。

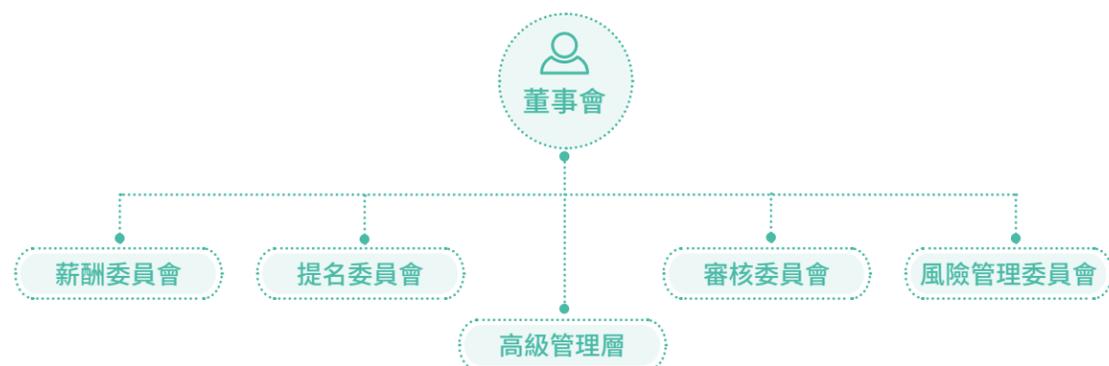
若閣下欲了解有關本公司更多企業管治方面的詳細內容，請參閱本公司《2018年年報》所載「企業管治報告」。



## 管治架構

中信資源嚴格遵守《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》等證券監管規則及要求，執行其既有的管治政策，持續深化完善由董事會、薪酬委員會、提名委員會、審核委員會、風險管理委員會和高級管理層組成的管治架構和各項管治政策，通過提高本公司管治水準和規範本公司的運營管理，確保在信任及公平的原則下做出所有決策，並以公開及透明的方式發佈，從而保護全體股東的利益。

中信資源管治架構：



## 董事會

董事會是本集團的經營決策機構，對中信資源的股東負責。董事會具有以下職能：

- 制定和檢討本公司的企業管治政策和慣例，並檢討企業管治守則的遵守情況及於企業管治報告的披露；
- 檢討及監察本公司對遵守法律及監管規定的政策和慣例；
- 檢討及監察董事及高級管理人員的培訓和持續專業發展；和
- 制定、檢討和監察適用於董事及僱員的行為守則。



在 2019 年 3 月 28 日，董事會由合共八名成員組成，其中四名為執行董事、一名為非執行董事和三名為獨立非執行董事。所有董事的簡歷均已刊載於本公司年報及網站。

董事會下設四個委員會，分別為薪酬委員會、提名委員會、審核委員會及風險管理委員會。各委員會在成立時訂有書面的特定職權範圍，清楚載列委員會各自的權力及職責。

## 薪酬委員會

薪酬委員會的目的是為就本集團全體董事和高級管理人員的薪酬政策和架構，以及本集團各成員公司全體董事的薪酬，向董事會提供建議。

- 設立正規而具透明度的程序以制定全體董事及高級管理人員薪酬政策向董事會提出建議；
- 釐定個別執行董事及高級管理人員的特定薪酬待遇。

## 提名委員會

提名委員會旨在為董事會帶領有關董事會的委任程序，並物色和提名董事會候選人以供董事會批准和委任。

- 每年檢討董事會的架構、規模及成員的多元化（包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、技能、知識和專業經驗）；
- 就任何為配合本公司的企業策略而需對董事會作出變動提出建議，物色具備合適資格可擔任董事會成員的人士，並甄選提名出任董事的人士，考慮人選本身的長處及以客觀條件及適當的考慮政策；
- 負責檢討政策及可計量目標、達標進度，評核獨立非執行董事的獨立性，並就委任或續任董事及董事接任（特別是主席及本公司的行政總裁）的計劃向董事會作出建議。

## 審核委員會

審核委員會負責就委任、續聘和罷免外聘核數師向董事會提供建議，並批准外聘核數師的薪酬及聘用條款，以及考慮其請辭或解僱的任何問題。

- 監察本公司賬目、財務報表、中期報告和年報的完整性，並審閱當中包含的重大財務報告判斷；
- 在發現任何需要董事會注意的懷疑欺詐及不當行為和懷疑違反法律、條例及規則時，要向董事會匯報。

## 風險管理委員會

風險管理委員會旨在協助董事會監督本集團的整體風險管理和內部監控，協助董事會建立和制定適合本集團且與本集團有關的風險管理和內部監控政策及規定。

- 負責考慮本集團全面風險管理和內部監控的整體目標和政策；
- 審閱本集團的風險理念及風險承受能力與偏好；
- 監督本集團的整體風險管理框架，以識別並處理本集團不時面臨的財務、經營、法律、監管、技術、業務、策略和其他相關風險；
- 審閱和評估本集團風險控制和風險緩解工具的有效性，並考慮與委員會或董事會將履行的風險管理和內部監控職責有關的任何其他事項。

## 企業管治

中信資源自成立以來，一直高度重視風險管理和內部控制。本公司清晰地認識到建立和維持與公司戰略目標配套、符合公司實際需要的風險管理及內部控制是董事會的職責。

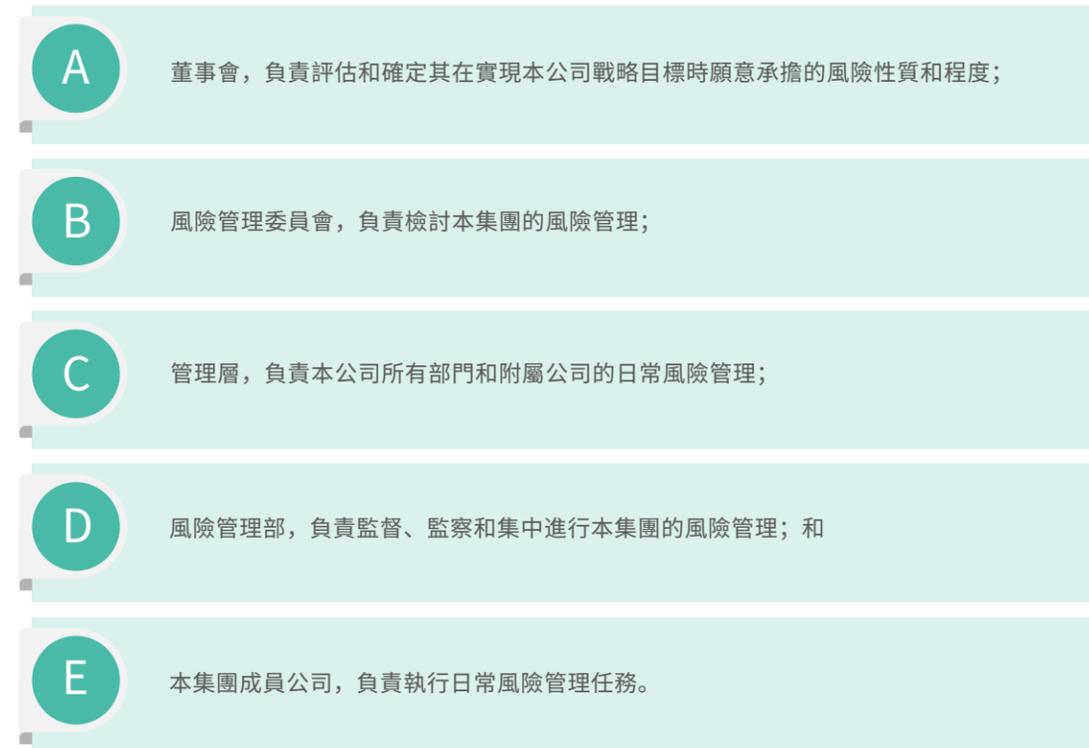
## 風險管理和內部監控

董事會全面負責維持充足的風險管理和內部監控系統，並檢討其有效性。

本集團已建立涵蓋所有業務單位的風險管理和內部監控系統，以監督、評估和管理本集團業務活動中的各項風險。風險管理委員會檢討了本集團風險管理政策和條例的品質、完整性和有效性，並按董事會指派批准了風險管理政策的相關修訂。系統透過定期風險評估（包括合規評估及有關風險管理和內部監控的自我評估）識別、評估和管理重大風險。

風險管理和內部監控系統旨在促進運營的有效性和效率，保護資產免遭未經授權使用和處置，確保存置適當的會計記錄以及財務報表的真實性和公平性，並確保遵守相關法例和法規。該系統提供了免於重大失實陳述或損失以及管理（而非消除）與其業務活動相關的風險的合理（但非絕對）保證。

按照企業管治架構，本集團的風險管理和內部監控系統分為五個級別：



於本報告期內，風險管理部門透過多個渠道識別風險，包括問卷調查、小組討論和情景分析，將風險評估為正常風險、重大風險和關鍵風險，並參考風險管理制度管理風險。其亦通過每月風險管理報告和風險評估以及監察重大項目和業務而控制附屬公司的風險。

## 內部審核

為保障本集團業務活動、內部控制和風險管理的適當性和有效性，本集團建立了內部審核部以對本集團風險管理和內部監控系統的充分性和有效性進行分析和獨立評估，並系統性地持續對本集團所有業務單位和職能進行獨立內部審核檢討。同時，內部審核章程授予內部審核部可在其認為必要時不受限制地查看本集團業務所有環節的權利，並可直接聯絡任何級別的管理人員，包括本公司主席和審核委員會主席。

於本報告期內，內部審核部按照以風險為基礎的原則編製了一份年度內部審核計劃。根據審核委員會批准的年度內部審核計劃，已就每次審核制定詳細的審核計劃，隨後進行現場審核，並與本公司和附屬公司的管理層討論。專項審計會於董事會及高級管理層要求時進行。審核完成後，已編製內部審核報告，向本公司管理層和附屬公司告知所發現的監控缺陷並建議立即整改。管理層已就內部審核部報告的問題作出監控及採取適當補救措施。內部審核報告（包括審核發現和跟進結果）已於本報告期內總結、傳達並向審核委員會報告。

# 我們的員工

本集團始終秉持「員工是最寶貴的資產和財富」的理念，通過制定清晰的政策指引與建立完善的培訓機制，保護員工的權益並為員工營造積極向上、公平公正的工作環境。本集團提供全面的福利待遇，定期檢討員工薪酬，保障員工切身利益，以吸引和留住人才。同時，本集團持續拓展員工職業發展空間，促進員工的職業成長。

本報告將於此章節重點回應重要性議題評估中識別為重要性議題的「僱傭與員工福利」、「員工發展與培訓」、以及「勞工準則」。

本集團嚴格遵守相關法律法規，並通過建立政策，以確保本集團合規運營。本公司已制定並執行《僱員手冊》，同時，各附屬公司及合資企業亦制定並執行符合運營地的要求的員工相關政策，明確員工相關的權益和業務守則。若閣下欲了解有關法律法規和政策的詳細內容，請參閱本報告附錄一。

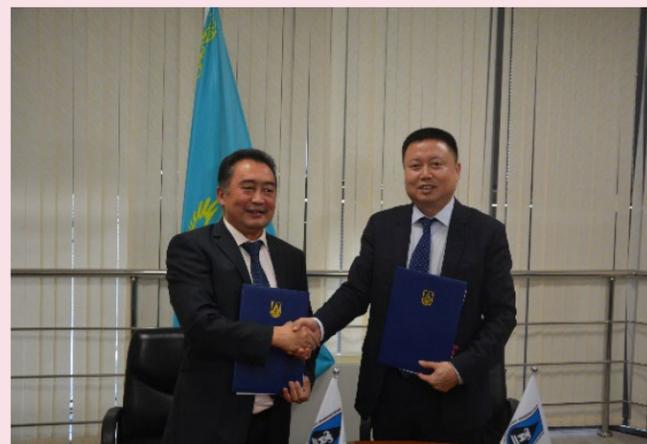




KBM 員工



天時集團員工



KBM 簽訂《2019-2021 年員工集體合同》



天時集團員工檢查設施

## 政策和福利

建立完善和正面的政策不僅能夠保障員工權益，更可吸引和留住人才，以進一步增強本集團競爭力。本集團通過執行其人力資源相關政策以規範其招聘、薪酬、晉升、解僱、工作時數、假期、福利等方面。本集團的酬金政策致力在形式和價值方面提供公平市場薪酬以吸引、保留和激勵高質素員工。薪酬待遇所設定水平為確保在爭取類似人才方面可與業內和市場其他公司比較和競爭。酬金亦根據個人的知識、技能、投入時間、責任和表現並參考本集團的溢利和業績而釐定。本集團提供免費宿舍予印尼的部份員工。

本集團在中國經營的附屬公司的僱員，須參與當地市政府管理的社會保障退休金計劃。此等附屬公司須按僱員各自薪金成本的若干百分比向社會保障退休金計劃供款。

本公司設立一項購股權計劃，為合資格人士提供激勵和獎勵。

同時，本集團致力完善員工績效考核機制，將員工個人的工作表現作為薪酬和職級調整的依據，激發員工的積極性和鼓勵員工實現自身價值。本集團提供多元化的職業發展通道，讓員工於合適的工作崗位發揮所長。本集團也為員工制定全面有效的福利及保障制度，提供法定節假日及額外假期，例如年假、婚假、恩恤假、產假、陪产假、陪審員假等，並提供符合業務運營地規定的醫療保險，切實保障員工的生活。

本集團重視員工工作與生活的平衡，採取多種方式營造健康與互動良好的工作場所。本集團根據員工的需要和期望，通過舉辦不同的活動舒緩員工的工作壓力，並藉此提升員工凝聚力和士氣。

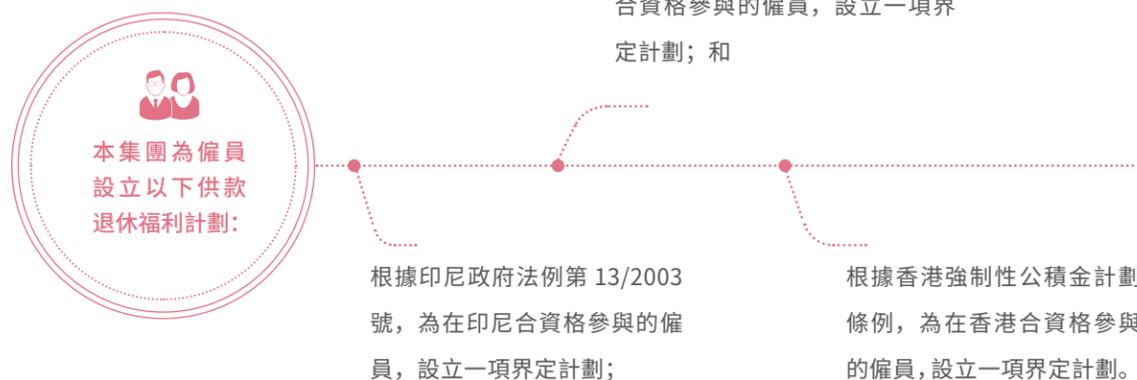
## 議題回應 | 「僱傭與員工福利」

由於油田位於不同的國家，運營地的政策因應當地法律法規要求而有所不同。以下將分別闡述各油田於本報告期內對於議題的回應：

### Karazhanbas 油田

#### 醫療

KBM 透過與當地提供先進的醫療技術和設備的公司簽署醫療服務合同，向員工提供高水平的現代化醫療服務。同時，KBM 為提供更有針對性的醫療服務予員工，與該公司協商優化神經科、內分泌科、腫瘤科等專家的接診時間和簡化 KBM 員工就醫的手續，並選擇在員工居住較為集中的村莊開設專門的醫療點，方便員工就醫。



為積極幫助員工解決住屋問題，KBM 與當地兩間房地產公司簽署合作備忘錄，以 15%-20% 的折扣價向 KBM 員工銷售新建住房，使得員工可以以優惠的價格實現住房夢想。

此外，KBM 持續維修員工宿舍，以使所有員工的住宿條件達到均等化。目前，住宿條件是員工滿意度調查中最高得分的一項。

於本報告期內，KBM 更新了《KBM 公司在職員工和退休人員物質幫助條例》，使物質幫助的過程更為公開和公正。KBM 為包括員工、配偶、父母和子女合共 54 人提供疾病醫療及手術的費用；為 176 名達到一定工齡的員工組織療養活動，地點包括不同的高級療養院和效外地點；為總數 666 名員工子女開展休假活動，共花費 255 萬港幣。

以下為 KBM 提供物資幫助的統計：

	疾病治療	手術
員工	9 人   合共 4 萬港幣	19 人   合共 6.3 萬港幣
員工配偶及父母	4 人   合共 1 萬港幣	10 人   合共 3.1 萬港幣
員工子女	10 人   合共 5.2 萬港幣	2 人   合共 0.6 萬港幣

療養地點	達到一定工齡的員工的人數 *	休假地點	員工子女的人數
ArayDeluxe	60	Arman Dala	183
Kazakstan	46	Baldauren	45
Balkhash	20	Mashat Arasan	82
Saya	24	Alau	256
One Wheel	26	Astana	100

\* 此數據為預算人數，實際參與總人數為 131 人。



KBM 慶祝石油工人節



KBM 員工工會向員工的入學子女提供學習用品

## 月東油田

### 薪酬和福利

於本報告期內，天時集團的員工薪酬結構主要包括薪資和年終獎兩大部分。此外，天時集團根據國家相關規定為員工辦理「五險一金」，同時員工根據國家相關規定享有法定休假及帶薪年假。

## 培訓和發展

本公司始終相信人才是企業可持續發展的根基和原動力。為使持續教育和培訓貫穿員工的職業生涯，本集團制定明晰的員工培訓和發展計劃，鼓勵員工參加有針對性的培訓課程和相關行業研討會，提升員工的相關技能，增進其工作能力和促進其職業發展。

於本報告期內，為發展和更新最新知識和技能，所有董事已參與合適的持續專業發展培訓，其中涵蓋法律、規則及規例的更新以及董事的職務和責任。

培訓分為強制性培訓、專業培訓和個人職業發展培訓等三種類別，透過各類培訓滿足員工於不同階段的發展需要。中信資源通過制定《員工培訓及進修管理辦法》，對員工的持續教育進行規範，每位員工除了參加本公司安排的培訓外，每年還可申請 2,500 港元的培訓津貼，參與由認可機構舉辦的培訓課程，提升專業質素和能力。本集團還通過研討會、團隊建設、職業技能競賽和體育比賽等活動，增進員工的專業技能，以及提升員工的自身價值。

### 培訓類型

- 強制性工作崗位培訓
- 專業職業技能培訓
- 個人職業發展培訓

### 培訓領域

- 健康、安全及環保
- 作業安全及救生
- 井控
- 硫化氫處理和安全
- 原油洩漏預防
- 行業知識
- 消防安全
- 專業機械和設備使用
- 會計
- 法例
- 稅務
- 採購規則及流程

## 議題回應 | 「員工發展與培訓」

由於油田位於不同的國家，運營地的政策因應當地法律法規要求而有所不同。以下將分別闡述各油田於本報告期內對於議題的回應：

### Karazhanbas 油田

於本報告期內，根據中國和哈薩克斯坦兩國之間的人才交流計劃，KBM 派送地質、採油技術、環保、安全和法律等方面的 5 位青年專家前往中國，參加第三期「一帶一路」國際人才研修班。5 位青年專家於北京、杭州、蘭州等地親身感受了中國於光電、節能、環保建築材料、可再生資源利用等方面的成績，獲得了寶貴的跨國交流經驗和心得。



KBM 的專家參加在中國舉辦的第三期「一帶一路」國際人才研修班



KBM 的青年專家參加青年論壇

### 月東油田

於本報告期內，天時集團根據各工作崗位性質，安排防硫化氫、井控、海上作業、健康、安全及環保（「HSE」）基礎知識等相關內容的培訓，確保不同工作崗位的員工及承包商掌握與其工作相關的健康與安全知識。

天時集團因應油田海上平台的特殊性，定期為員工與承包商提供相關海上作業安全培訓，同時要求承包商建立安全和環保管理體系，嚴格執行行業規範和標準，持續地對其員工進行健康安全方面的相關培訓。另外，天時集團開展危險廢棄物培訓與應急演練。於本報告期內，天時集團已舉行：

- 一次陸上集中處理站綜合應急演習；和
- 一次海上綜合應急演習。

## Seram 區塊

CITIC Seram 在培養員工的專業技術和安全意識之外，更透過與不同的組織合作建立不同範疇的培訓，積極培養員工本職工作以外的技能，拓展員工的視野。

培訓內容一覽：

### PTK 007

- 印尼國內負責管理上遊石油與天然氣業務活動的 SKK Migas 制定有關採購方面的指引，2015 年修訂版允許 SKK Migas 和上遊石油與天然氣行業公司審核供應商是否遵守「反賄賂和腐敗法」和 / 或「反海外腐敗法」，並提供更嚴格的本地化標準。

CITIC Seram 與 SKK Migas 合作為員工提供 PTK 007 相關的培訓以加強員工對指引的認識。

### 數據資料

- CITIC Seram 與供應商合作為對信息技術感興趣的員工提供針對數據資料的培訓。

### 出口管理

- 為加強員工對行業的理解，CITIC Seram 與供應商合作舉辦與出口管理和信用證相關的培訓。

## 👥 尊重權利

中信資源抵制任何漠視與踐踏人權的行為和尊重員工的權利和尊嚴。本集團在制定政策時充分關注這些政策對員工的權利與福利的影響，並將平等機會、多元化和反歧視等原則融入其運營之中。本集團致力於豐富員工的組成，打造包括不同種族、教育背景、工作經驗、國籍、專長的多元化團隊。

嚴格遵守僱傭相關法律法規並依法制定與執行相關政策是保護員工權益的重要基石。本集團謹遵各業務運營地僱傭相關法律法規，確保所有員工依法享有各項權益和公平公正的待遇，尊重女性員工權益和少數民族權益，保障不同國籍、種族、性別、文化背景的員工其價值觀、宗教信仰和私隱不受侵犯。

本集團在招聘和聘用期間積極核實申請人的身份證件以防止僱傭童工，同時，本集團尊重員工的人身自由權和休假權，並明確規定員工每天的工作時數，絕對禁止強制勞動。如發現任何違反相關法律法規的情況，相關部門將根據本集團內部政策向管理層匯報，並在進行詳細調查後，將因應調查結果對違規問題或情況進行整改。

本集團依據公平平等及多元化的招聘原則，並以工作經驗、技能和職業操守作為關鍵參考指標，建立並完善招聘機制。僱傭合同的簽署和解除均嚴格按照各業務運營地相關法律法規進行，以充分保障員工和本集團彼此的權利和義務。

本集團尊重員工集體談判的權利，並謹遵各業務運營地相關法律法規和制度。本集團通過集體談判的方式加強與員工的溝通與合作，促進勞動關係的穩定，推動本集團目標的實現和運營效益的提高。

## 議題回應 | 「勞工準則」

由於油田位於不同的國家，運營地的政策因應當地法律法規要求而有所不同。以下將分別闡述各油田於本報告期內對於議題的回應：

### Karazhanbas 油田

#### 集體合同

於本報告期內，KBM 獲得由前哈薩克斯坦總統納紮爾巴耶夫親自簽發的 2018 年度「最佳集體合同獎」，是獲此殊榮的唯一石油企業。隨著國際石油價格的上漲，KBM 作為哈薩克斯坦第八大油田運營商和負責任的跨國合資企業，對《2016-2018 年員工集體合同》進行了補充和修訂，員工福利預算較上一年度增加了 185 萬港幣，並以此為基礎簽訂了《2019-2021 年員工集體合同》。良好的社會福利政策吸引和留住了精英人才，除退休等自然減員外，幾乎無員工外流，為當地的民生改善和社會穩定做出了巨大貢獻。



KBM 舉辦國際婦女節慶祝活動



於 KBM 進行實習的實習生

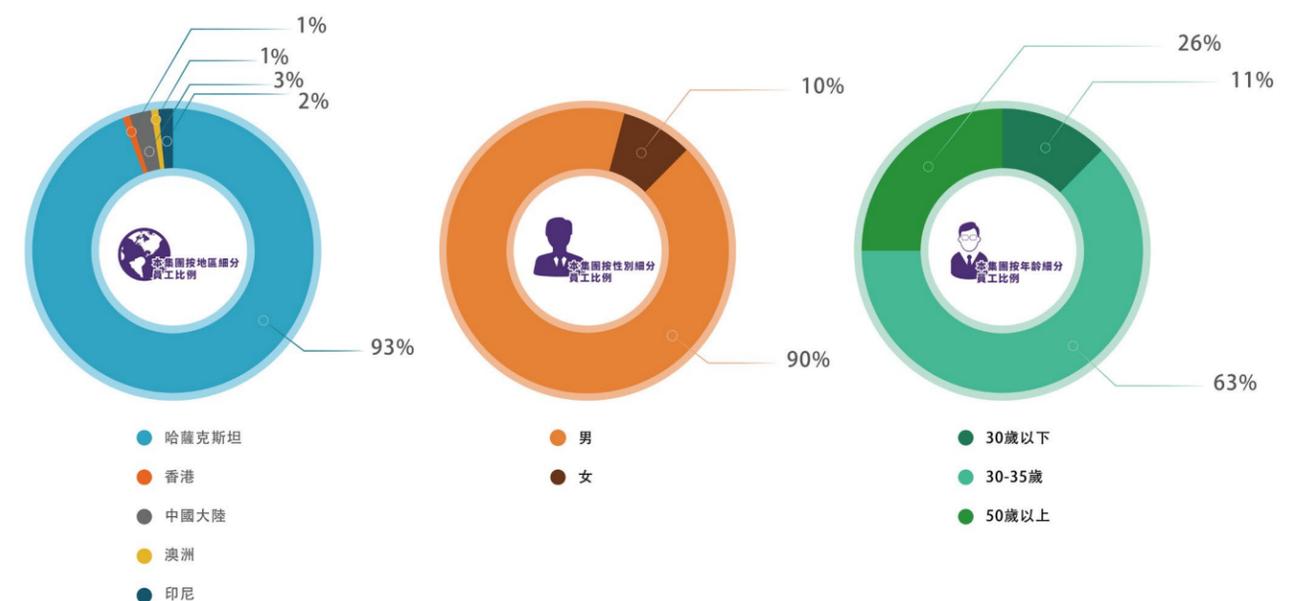
#### 女性員工權益

- 於本報告期內，為加強女性員工的權益，KBM 制訂了一些針對女性員工的福利政策。
- 於 3 月 8 日國際婦女節向女性員工提供 25 個月度核算指標的補助
  - 當員工生育孩子時，給予 50 個月度核算指標的物質幫助
  - 禁止與懷孕、撫養三歲以下兒童、單親母親、撫養殘疾兒童（8 歲以下）的女性員工解除勞動合同
  - 女性員工產假時間為三年
  - 對哺育一歲半以下兒童的女性員工提供每月 20 個月度核算指標的物質幫助
  - 為撫養一歲半以下兒童的女性員工提供哺育時間
  - 在無員工書面同意的情况下，不許要求哺育七歲以下兒童的女性員工上夜班
  - 照顧三歲以下兒童的女性員工有權拒絕出差
  - 員工子女學前教育費用補助：一個孩子補助學費的 50%，兩個孩子補助學費的 75%，三個及以上孩子補助 100%

### Seram 區塊

CITIC Seram 了解石油開採活動能為本地居民創造價值，因此始終關注其業務本地化程度，通過建立政策為本地人士增加工作機會。CITIC Seram 除積極聘請符合工作崗位要求和資格的本地居民外，更向承包商傳播本地化資訊和提倡本地化價值，要求承包商招聘時優先考慮符合工作崗位要求和資格的本地人士。

以下為本集團於本報告期內的多元化情況：



# 我們的環境

本集團一直秉持「努力保護作業區域和所在社區的自然環境」這一價值觀，持續關注自身業務對環境產生的影響。本集團業務對環境的影響主要來自開採石油時的大氣污染物排放、廢棄物產生、直接溫室氣體排放、水資源使用及對運營地周圍自然環境的改變。本集團遵守業務運營地的環保法規要求，制定環境管理政策，定期監測環境表現，應用多項綠色低碳技術和實施減碳措施以減省電力、燃料和水等資源的消耗，同時減少大氣污染物和溫室氣體的排放。另外，本集團向水體排放經適當處理的生活污水，同時產生的廢棄物均堆存於妥當的地點。本集團將保護環境的責任融入日常運營過程，透過一系列措施持續完善環境管理工作，盡可能降低並改善對周圍自然環境造成的影響。同時，本集團積極考慮氣候變化對本集團業務經營帶來的影響。

本報告將於此章節重點回應重要性議題評估中識別為重要性議題的「原油洩漏預防」、「我們的業務對當地環境影響」、「能源使用及效益」、以及「水資源使用及效益」。

本集團嚴格遵守相關法律法規，並通過建立政策以確保本集團合規運營。若閣下欲了解有關法律法規和政策的詳細內容，請參閱本報告附錄一。



## 環境管理

本集團嚴格遵守運營地的環境相關法律法規，始終和相關政府部門保持良好溝通，持續監控環境相關績效，並通過落實環境方面的管理制度與政策加強綠色技術創新以減少對環境的影響。本公司意識到自身業務會給運營地的環境及居民帶來不同的影響，積極提升其附屬公司及合資企業對環境保護的重視程度，並要求其附屬公司及合資企業積極配合當地政府部門的環境保護要求與規定。本集團在其可控制的範圍內積極倡導環境保護理念，努力在業務發展和環境保護之間取得平衡。

為符合運營地的實際情況，KBM，天時集團和 CITIC Seram 分別於各運營油田制定並執行不同的環境管理政策以減少業務對環境的影響。

### 三大油田的基本環境管理：

#### Karazhanbas 油田

KBM 根據哈薩克斯坦環保法規要求，制定了行之有效的《年度環保工作計劃》與行動方案：

- 對油田周圍的大氣、土壤、水、動植物、輻射和裏海水質進行監控；
- 制定各類排放物標準和減排設計方案並獲得當地監管機構的批准；
- 通過獨立機構和實驗室對大氣污染物排放與廢棄物產生情況進行檢測；
- 及時處理油泥砂、電子廢棄物、化學品以及日常生活垃圾等；和
- 進行環保宣傳並在油田進行綠化活動。

KBM 建立了涵蓋各類污染源的環境監察控制系統，並於每季度對運營場所等區域業務活動的環境影響進行評估。KBM 亦為高風險設施制定了由權威機構批准的應急預案，有效降低潛在緊急事件對環境的損害。

Karazhanbas 油田產生的建築垃圾、鑽井廢棄泥漿、鑽井液等廢棄物均交由有資質的單位進行處理。另外，KBM 於專用固體生活垃圾場妥善堆放油田現場產生的生活垃圾，安排垃圾處理公司進行外運和處置，每天對垃圾場進行消毒與除臭處理，確保周圍環境安全。

KBM 要求承包商提供化驗室分析報告以確保鑽井廢棄泥漿和鑽井液的處理已達到環保要求。同時，KBM 回收油污水並進行油水分離和過濾處理，實現油渣回收及處理後污水回注；而生活區的污水經處理設施處理後，排入人工池經自然揮發或回注入地下蓄水池，以盡可能減少對地下水和地表水的污染。

#### 月東 油田

天時集團制定與環境有關的政策，如《危險廢棄物管理手冊》，將環境保護措施納入 HSE 管理系統中，制訂了完善的流程和指引，並制定清晰的目標及指標，不斷提升環境表現。為提高管理人員、操作人員的應急意識、操作能力和處置能力，天時集團規定每年須舉行：

- 一次陸上集中處理站綜合應急演習；和
- 一次海上綜合應急演習。

此外，天時集團在海上平台及陸上集中處理站設置漏油收集裝置、海上平台油氣密閉分輸、管路應急關斷系統，防止環境污染和保護作業區域。天時集團委托政府相關環境監測中心每年完成生產運營期間海上平台和陸上集中處理站的環境監測。

天時集團根據中國政府「十三五」規劃的要求，在生產過程中逐步採用先進的生產技術，通過物料的循環利用減少污染物排放。天時集團還委托具備處理危險廢棄物資質的承辦商，按照運營地的規定對危險廢棄物進行無害化處理，降低危險廢棄物對環境的影響。

#### Seram 區塊

CITIC Seram 按照印尼環境保護法規的要求，執行《HSE 政策》，加強水和空氣污染物控制、有害廢棄物管理、污水排放控制，聘請獨立實驗室定期評估業務運營對環境的影響，並根據測試結果有針對性地強化防範措施。

CITIC Seram 對無害廢棄物實行源頭分類，儘可能回收重用，對確實無法回收的廢棄物才會焚燒或堆埋。CITIC Seram 同時對修井和生產過程中使用的潤滑油、對油污水處理設備中汲取或過濾出的原油進行回收再利用。有害廢棄物先儲存在 Seram 區塊的臨時儲存區中，然後由第三方運輸至核准的儲存區和處置設施，政府相關部門對運輸過程實施監管。

CITIC Seram 按照污水類型進行分級處理，透過一系列過程，如沉降系統和噴灑系統，確保各項指標均符合排放標準。生活污水則由合資質的污水廠統一處理後排放，並會每月抽檢樣本。

環境監察系統和事故報告系統作為 HSE 管理系統的重要部分，可有效地監測各類排放物濃度以確保達標排放。在發生任何異常情況時，專責人員會處理跟進。



## 議題回應 | 「我們的業務對當地環境影響」

由於油田位於不同的國家，運營地的政策因應當地法律法規要求而有所不同。以下將分別闡述各油田於本報告期內對於議題的回應：

### Karazhanbas 油田

#### 廢棄物

於本報告期內，KBM 與兩家承包商合作，處理了 2011 年以來積壓的 3 萬噸鑽井廢棄物和浸油土壤，經無害化處理後的中性沙土可繼續用於油田內部道路施工材料。同時，KBM 依然積極尋找處理上世紀 80 年代形成的地坑油的處理方法。目前該項工作正在進行礦場試驗。

另外，KBM 制定《建設美麗油田計劃》，持續拆除廢舊油氣中轉站、固定注汽站等生產設施及其附屬建築物，並進行場地清理和地表植被恢復。於本報告期內，油田廢舊設施的拆除工作已全部完成。

#### 環境

為改善和美化環境，KBM 於油田天然氣車間、物資基地和辦公樓等地進行了植樹、種花等綠化工作。於本報告期內，KBM 共植樹 500 餘株。



Karazhanbas 油田植樹活動



裏海裡悠然而得的火烈鳥

### 月東油田

#### 廢棄物

天時集團開展危險廢棄物培訓與應急演練、制定並報批危險廢棄物轉移計劃、管理計劃及辦理轉移聯單位，委托具備遼寧省環保廳頒發的處理危險廢棄物資格的危險廢棄物處理公司，按照國家規定要求進行無害化處理。

#### 油田棄置

天時集團積極計劃油田棄置方案，以確保未來油田棄置時順利進行。於本報告期內，天時集團邀請專家評審其《海南 - 月東合作區塊月東一塊海上油氣生產設施棄置預備方案》（「《油田棄置方案》」），隨後根據修改意見完成並上報其《油田棄置方案》。

天時集團於開展《油田棄置方案》的準備工作時全面審視月東油田整體開發方案，將所有已建成及未建成的生產設施納入《油田棄置方案》中。由於各海上平台上的生產設施均不同，須棄置的生產設施種類繁雜，因此棄置時所需使用的船舶等施工機械的構成亦同樣複雜。天時集團相關準備《油田棄置方案》的人員首先需要細化棄置工作，再計算各棄置分項的完成時間和使用人員，將各項施工機械、人員統一計劃安排，最後形成一套完整可行的方案。

#### 大氣排放

天時集團陸上集中處理站通過合理控制淨化油罐儲存溫度、做好加熱鍋爐維護保養與參數調控、優化生產運行管理等辦法減少燃料油相對用量。於本報告期內，累計減少加熱用燃料油 204.08 噸。天時集團務求通過燃料油使用量的減少，相應減少二氧化硫、氮氧化物、煙塵等大氣污染物的排放量。

## Seram 區塊



### 環境

CITIC Seram 從 2017 年度開始推行植樹造林計劃，計劃兩年內在作業區域 450 公頃範圍內進行大規模植樹。截至 2018 年末，CITIC Seram 已完成選址及於 200 公頃的植林地種植苗圃。

於本報告期內，CITIC Seram 已經完成 200 公頃的植樹，進度良好。

## 原油洩漏預防

中信資源認識到原油洩漏可能造成嚴重的生態和社會經濟後果，並可能對員工和更廣泛的社區造成危險。本集團於運營規劃和政策執行方面作出了重大努力，以防止發生原油洩漏，並在發生事故時提高清理行動的效果和速度。

發生原油洩漏事件時，中信資源的首要目標是儘量減少原油洩漏對人、環境和社區的影響，為此要求並協助其附屬公司及合資企業制定作出周密和有效的措施以實現原油洩漏預防。

### 議題回應 | 「原油洩漏預防」

由於油田位於不同的國家，運營地的政策因應當地法律法規要求而有所不同。以下將分別闡述各油田對於議題的回應：

## Karazhanbas 油田

### 管理

KBM 的公司管理委員會於 2019 年 5 月審議並通過《KBM 油田生產垃圾臨時堆放、存儲、統計、清理條例》。

該條例對原油洩漏及處理的規定如下：

- 原油洩漏和污染土地資源事故發生地點的員工及其領導負責原油洩漏事故處理；
- 對原油洩漏責任人員進行相應懲處；
- 所有原油及油品洩漏事故均應按相關格式進行登記、簽字確認；
- 原油洩漏後應立即進行處理，事故形成的垃圾需進行登記，並交由環保科處理，事故地段進行地面恢復；
- 每月 1 日事故登記填報傷員，並向環保科提交原油洩漏事故信息。

### 預防措施

KBM 建立和執行年度批准的《油井井口年度檢測計劃》、《閥門和工藝管線年度檢測計劃》、《工藝設備年度探傷檢測計劃》、《原油處理和加工車間工藝管線及閥門年度檢測計劃》等，用於防範原油開採、集中運輸和處理相關的設施場所發生原油洩漏。各車間均按照年度工作計劃及相關工作流程進行原油洩漏的預防工作。



## 月東油田

天時集團預防原油洩漏的重點部分為從海上平台至陸上集中處理站的原油輸出海管，透過建立預防措施和實時監控確保原油輸出過程穩定。

管理	<p>天時集團建立和執行《天時海管運營階段完整性管理文件》，全面的規管數據採集與整合、高後果區識別、風險評價與完整性管理計劃、檢測 / 監測 / 測試、完整性評價、減緩措施 / 改造 / 維修、效能評估與持續改進等海管運行各個方面的工作，為整個海管完整性管理工作提供準則和指導。</p>
預防措施	<p><b>海管外檢測</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 以兩年為一個週期</li> <li>● 調查目的為識別海管變形（主要因船舶拋錨刮蹭造成）及海管懸空裸露（主要因冲刷造成海床面變化產生）等情況</li> <li>● 對海管全程位置、埋深、高程及周邊 20 米海床情況進行調查</li> </ul> <p><b>海管掛片檢測</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 以一年為一個週期</li> <li>● 對海管兩端腐蝕掛片進行測重監測</li> <li>● 邀請專業機構根據該海管腐蝕狀況測算海管剩餘壽命</li> </ul>
實時監控	<p><b>海管日常指標監控</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 對海管兩端壓力、溫度、流量進行即時監控，如發生壓力驟降、溫度降低程度很大、流量差大於日常差值範圍等現象，將立即開展巡線尋找漏點工作</li> <li>● 主要巡線工具為船、快艇、皮卡車，另外特殊情況可使用直升機開展巡線工作</li> </ul>
應急情況	<p>天時集團備有《輸油管道破裂突發事件專項應急預案》及各人工島原油洩漏應急現場處置方案，而其應急情況資源準備分為海管原油洩漏封堵與搶修及海管溢油救援與清理。</p> <p><b>海管原油洩漏封堵與搶修</b></p> <p>天時集團已與提供專業的海上油氣工程維修服務的公司簽訂協議，該單位將負責 8</p>

小時內調動專家組和應急響應小組到達天時集團，安排船舶實時在碼頭待命，攜帶封堵和潛水等必要設備，24 小時內動員出海，到達原油洩漏現場開展封堵工作，後續根據現場情況制訂維修方案並展開維修工作。

### 海管原油洩漏救援與清理

天時集團已與提供專業的海上應急救援服務的機構簽訂協議，該單位負責天時集團原油洩漏救援與清理工作；天時集團在各海上平台常備吸油粘、圍油欄等海上原油洩漏控制設備，並定期進行相關演練工作。

## Seram 區塊

管理	<p>CITIC Seram 成立原油洩漏應急處理小組以直接參與處理環境事故，原油洩漏應急處理小組成員包括生產、維修和 HSE 部門人員。原油洩漏應急處理小組每年均進行演習，以培訓人員和測試設備運行情況。另外，原油洩漏應急處理小組成員目前均按照海洋運輸部要求取得國際海事組織的一級和二級認證。</p>
預防措施	<p>Seram 區塊中的原油儲存罐均按照預防原油洩漏的方案建設。發生原油洩漏時，各原油儲存罐的外牆均具有阻擋所有儲存原油外洩的能力，防止原油洩漏從原油儲存區流出。</p>
應急情況	<p>CITIC Seram 於其碼頭貨物區中的原油洩漏應急設備大樓儲存和維護其原油洩漏應急設備，相關員工每週均對原油洩漏應急設備進行檢查以確保其維持在最佳狀態。</p> <p>於本報告期內，CITIC Seram 建造了新的原油洩漏應急裝置，該裝置將於 2019 年獲得印尼海洋運輸部的認證，相關申請文件已得到當地能源和礦產資源部石油和天然氣總局及海洋運輸部的批准。</p>

## 資源使用

本集團作為油氣行業的作業者，視「保護和慎用自然資源」為核心價值觀之一。本集團著眼於勘探、開發和生產的全過程，採用合理的管理並輔以先進技術和設備，務求提高能源和水的利用率。本集團明白有效利用能源的重要性，致力通過技術改造、設備升級、加強生產運行的精細化管理，以提高能源使用效率。由於油田現場多地處偏遠地區或遠離陸地，各油田需要從自然環境中取用淡水用於生產與生活。因此，本集團深刻明白水資源的寶貴，並一直秉持「珍惜水資源，提高水資源利用效率」的理念，於生產運營的各环节中提升水資源利用效率，並於員工的日常生活方面倡導節約用水的意識。

### 油田的水源：



於本報告期內，KBM、天時集團和 CITIC Seram 均沒有與求取水源相關的問題。

### 議題回應 | 「能源使用及效益」 「水資源使用及效益」

由於油田位於不同的國家，運營地的政策因應當地法律法規要求而有所不同。以下將分別闡述各油田於本報告期內對於議題的回應：

#### Karazhanbas 油田

##### 能源

KBM 持續推進餘熱循環利用。於本報告期內，KBM 再將 2 台採用新式節能設計的 23 噸鍋爐投入運營，新式節能設計使鍋爐中的煙道氣能夠用於加熱鍋爐進水，實現了廢熱循環利用，降低了對環境的影響和天然氣耗用量。

##### 水資源

為減少從伏爾加河取用自然水源，KBM 利用經簡單處理的員工宿舍和食堂生活廢水進行抑制揚塵的工作。於本報告期內，KBM 共節約淡水 10.3 萬立方米。

此外，KBM 持續推進油田採出水處理廠的建設項目，增強污水資源化利用，減少潛在環保風險。於本報告期內，KBM 已完成項目用地的平整工作和設計工作。

#### 月東油田

##### 能源

天時集團鑽修井部在充分論證和總結步進式自平衡井架修井機（「網電修井機」）於 2017 年度使用過程中表現出的安全、環保、節能、降噪的效果的基礎上，於本報告期內再投入使用三台網電修井機，代替傳統修井機的柴油機驅動，不但大大減少了大氣污染物和溫室氣體排放，而且還充分發揮了網電修井機較常規柴油機驅動修井機節能 35% 的優勢。

另外，天時集團進一步完善海上平台油井電加熱運行、電熱帶運行等管理，減少電能消耗，在與去年同期相比產液量增加的情況下，減少耗電量 49 萬千瓦時。

天時集團陸上集中處理站通過合理控制淨化油罐儲存溫度、做好加熱鍋爐維護保養與參數調控、優化生產運行管理等辦法相對減少燃料油用量。

##### 陸上集中處理站的鍋爐管理要求

- 監察爐膛火焰、排煙顏色、爐膛結焦情況
- 定期檢查、分析、調整鍋爐管理，維持良好運行狀態
- 定期清理鍋爐煙管，提高鍋爐煙氣換熱效果

於本報告期內，陸上集中處理站內每萬立方米進站原油加熱用燃料油用量較去年同期相比減少 2.32 噸，累計相對減少加熱用燃料油 204.08 噸。

##### 水資源

於本報告期內，天時集團執行了以下與水資源相關的措施：

- 員工定期舉行對水井泵的維護保養
- 陸上集中處理站於冬季時利用蒸汽回水進行取暖，減少取暖用蒸汽消耗

# 我們的運營

本集團以工作環境「零意外」為目標，持續完善並落實HSE管理流程和制度。同時，本集團堅守誠信為本的理念，在市場慣例上秉持最高標準，要求所有員工在進行商務活動時，遵從本集團的政策和制度，並恪守商業道德。此外，本集團不斷提高供應鏈管理能力，多年來以不同方式和渠道加強與持份者的合作，建立長久互信的合作關係，帶動合作夥伴共同履行社會責任。

本報告將於此章節重點回應重要性議題評估中識別為重要性議題的「員工健康與安全」、以及「產品質量」。

本集團嚴格遵守相關法律法規，並通過建立政策以確保本集團合規運營。若閣下欲了解有關法律法規和政策的詳細內容，請參閱本報告附錄一。



## 運營安全

本集團嚴格遵守業務運營地的安全生產及職業病防治法律法規的要求。因行業本身的特殊性，三個油田的日常運營由本集團員工與承包商員工共同完成。本集團一直高度重視員工以及所有現場工作人員的健康與安全。本集團亦通過建立完善的政策，在日常管理中規範個人防護，增強工作環境的安全性，確保員工及其他現場工作人員的安全和健康。本集團落實「安全第一，預防為主，綜合治理」的工作方針，樹立「一切事故都是可以預防和避免的」的安全理念，夯實安全管理工作基礎。

KBM、天時集團及 CITIC Seram 均於其油田持續推進「誰主管、誰負責」的責任意識，嚴格執行安全管理制度的要求，落實安全管理操作規程，定期開展設備監督檢查，將事故風險降至最低。KBM、天時集團及 CITIC Seram 亦根據可能出現的不同類型的突發事件，持續完善其應急管理及預防機制，並通過工作指引、警示說明和特定安全主題培訓等方式，增強員工及其他現場工作人員對工作場所潛在危險的應對能力。此外，本集團以工作環境「零意外」為目標，持續完善並落實 HSE 管理流程和制度，並通過向員工及承包商派發 HSE 手冊、講解 HSE 指引和程序等，進一步提升員工及承包商的 HSE 意識，切實保障員工及承包商人身安全。

本集團持續完善設備設施管理完整性體系。本公司要求 KBM、天時集團及 CITIC Seram 對關鍵設備設施進行深度管控與風險評估，及時識別隱患及進行防控。各油田中的生產設備或設施均已安裝必要的安保系統和檢測系統，當壓力控制、溫度控制、液位控制、安全閥、消防系統或氣體檢測系統等發生故障時，立刻發出警報訊號，提醒操作人員注意安全和及時更換故障部件。本集團要求在油田現場的員工及其他現場工作人員必須佩戴合格的個人防護裝備，特別是在從事特定高危工作時，員工及其他現場工作人員必須配戴指定的勞動防護用品和安全裝備，保護人身安全。

### 三大油田的基本運營安全管理：

#### Karazhanbas 油田

KBM 規定所有的工作場所都應配備相應技術規範、安全作業手冊和急救藥箱，並制定相應的緊急情況處理預案。KBM 亦廣泛參考運營地同行對標企業所制定的運營管理規定用於規範油田內用火、土建、密閉空間等方面的作業工序，並對員工及承包商開展相關培訓。

Karazhanbas 油田的勞動保護及安全技術部負責對員工和承包商的工傷事故進行記錄。在每兩周一次的安全技術部會議上，KBM 的安全管理人員和承包商會就所發生的事故進行討論，並採取積極的措施防止事故的再次發生。

#### 月東油田

為盡可能保障員工及承包商職業健康與安全，天時集團組織開展現場危害因素風險識別工作，根據危害因素識別情況，在各生產場所設立職業危險因素告知牌和安全生產風險告知牌，標明各工作崗位的主要風險因素及應採取的防護措施。

此外，天時集團為員工及承包商配備了防靜電工服、護目鏡和耳塞等勞動防護用品，以及防硫化氫正壓式呼吸器、救生衣、救生艇等防護設備設施，同時根據各工作崗位性質，安排防硫化氫、井控、海上作業、HSE 基礎知識等相關內容的培訓，確保不同工作崗位的員工及承包商掌握與其工作相關的健康與安全知識。

天時集團通過制定《職業健康管理程序》完善了其 HSE 管理體系。《職業健康管理程序》中訂明天時集團須根據員工的職業接觸史，通過定期或不定期的醫學健康檢查和健康相關資料的收集，持續性地監測員工的健康狀況，分析員工健康變化與所接觸的職業病危害因素的關係，並及時地將健康檢查和資料分析結果報告給各部門和員工本人，以便及時採取預防措施，保護員工健康。

天時集團對承包商設立工作許可管理制度，承包商須取得許可方可在油田工作。天時集團因應油田海上平台的特殊性，定期為員工與承包商提供相關海上作業安全培訓，同時要求承包商建立安全和環保管理體系，嚴格執行行業規範和標準，持續地對其員工進行健康安全方面的相關培訓。

#### Seram 區塊

CITIC Seram 設有內部安全委員會，負責運營安全事宜，並須執行 HSE 管理系統和承包商安全管理系統以確保 Seram 區塊的運營安全。

CITIC Seram 相關人員須：

- 定期進行消防、安全和原油洩漏應急設備檢查，以確保 HSE 設備可隨時在需要時使用；
- 進行 HSE 演習和培訓，確保所有人員均具備能力處理應對緊急情況；
- 對 CITIC Seram 員工和承包商進行外部和內部 HSE 培訓；
- 為所有參與 CITIC Seram 運營的人員開展 HSE 宣傳計劃；
- 支持來自政府部門的外部審計；和
- 對 HSE 事件進行報告、調查和記錄，以防止事件再次發生，並制定糾正和改進措施。

另外，CITIC Seram 每年為員工及承包商安排職業健康檢查，由專業醫療團隊對體檢報告進行分析，以此建立職業健康監護檔案，並制定健康管理方案。

## 議題回應 | 「員工健康與安全」

由於油田位於不同的國家，運營地的政策因應當地法律法規要求而有所不同。以下將分別闡述各油田於本報告期內對於議題的回應：

### Karazhanbas 油田

管理	<p>KBM 從 2017 年下半年起實施《行為觀察計劃》，該計劃可簡要概括為：車間主任、區長、班長隨時觀察、記錄轄區人員的工作流程、檢查應對措施是否符合規範，對工人所進行的、安全的、符合要求的工作進行正確評價，對不符合安全規定、有潛在風險以及相應後果進行指導。負責觀察的員工需把觀察記錄輸入至數據庫與系統中，供後續分析及改進。</p> <p>於本報告期內，KBM 全面實行《行為觀察計劃》。與以往安全和勞動保護工作中填寫大量記錄、事後調查和懲戒責任人的做法不同的是，《行為觀察計劃》只對工作行為是否安全和符合規範做出評價，並提出改進建議，不對違反安全行為的個人進行現場處罰，重點在培養全體員工和承包商日常工作中的安全意識，牢記安全規範，互幫互助，重在預防，形成自覺長效的機制。</p>
應對非傳統安全風險	<p>KBM 對飲酒和毒品採取零容忍的態度。於本報告期內，KBM 專門制定並實施了《KBM 公司對飲酒和毒品的政策》及《預防酒精和毒品擴散條例》，並通過公司報紙、社交網絡進行宣傳。KBM 在進行人員招聘和承包商工作人員資格審查時，安全科、人事部、工會、承包商及相關政府部門通力協作，共同審核工作人員是否屬於有組織犯罪集團、是否帶有極端主義和非傳統宗教流派的傾向，從源頭上杜絕非傳統安全威脅。</p>

### 月東油田

管理	<p>於本報告期內，天時集團制定了《HSE 獎懲實施方案（暫行）》，並在 HSE 檢查中嚴格考核，確保了 HSE 管理制度的有力執行。《HSE 獎懲實施方案（暫行）》目標為改變員工的風險意識，倡導員工更自主的注意安全。</p> <p>另外，嚴格的考核減少了員工不安全行為的發生次數，從而減少了風險發生的機率，從根本上提升了安全環保管理水平，為保證海上生產的安全提供了保障。</p>
----	--

### Seram 區塊

計劃	<p>於本報告期內，CITIC Seram 制定了 2019 年度 HSE 工作計劃。</p> <p>2019 年度 HSE 工作計劃</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 通過加強運營中的 HSE 相關活動、宣揚和獎勵提高員工的安全意識</li><li>● 保持消防和 HSE 相關設備的良好狀態，以確保可隨時使用</li><li>● 保持 Seram 區塊員工的健康情況良好</li><li>● 維護 Seram 區塊的安全，確保 Seram 區塊的安全可控性</li></ul>
----	---

### 市場慣例

本集團的業務足跡遍佈多個國家或地區，在日常運營管理中嚴格遵守有關保障銷售和信用管理、石油生產和品質監控、私隱保密和資訊安全，以及商標、專利與知識產權等適用的法律法規。在銷售和運輸原油產品時，有關方必須就保護機密數據或專有信息簽訂保密協議，除非獲得雙方書面同意，否則絕對禁止向任何第三方披露相關數據和信息。

本集團通過制定反貪污相關的條款，對日常運營管理過程嚴格規範，杜絕各種可能引致貪腐、欺詐和商業賄賂的行為和途徑。同時，本公司每年均對各附屬公司執行內部審計，確保附屬公司經營及員工行為合法合規。

本公司明白宣傳的重要性，以及重視宣傳對本公司的效益，與專業的顧問合作進行宣傳。然而，由於本集團主要從事油氣勘探開發，因此不通過廣告進行宣傳。

### 三大油田的基本運營安全管理：

Karazhanbas 油田	<p>KBM 制定了各部門的業務流程護照、部門間相互協作程序等文件，明確了各部門的職責、權利和義務。同時，KBM 加強採購、銷售、稅務、法律等方面的監督，有效預防潛在風險，防止賄賂、勒索、欺詐和洗錢等活動。</p> <p>KBM 亦設有專門的熱綫電話，所有員工均可及時舉報各類違法行為。</p>
----------------	---

## 月東油田

天時集團規定如未經公司同意，招標或詢價前不得對潛在承包商和供應商進行現場實地考察或存在任何形式的交流。對於不熟悉的服務或物資，天時集團可以統一安排與潛在承包商或供應商進行諮詢和交流，以便制定恰當的採購策略。

- 如需與參標商面談，經授權人批准後，會面應在辦公時間和規定的辦公場所進行，且有兩名以上商務和技術評標人員在場；
- 對開標過程進行錄影並留存電子檔案，談判過程亦進行錄音並留存電子檔案；和
- 未經授權人批准，天時集團任何相關人員不得在非辦公時間或非辦公場所就與招標有關的任何事項與參標商接觸。

## Seram 區塊

CITIC Seram 嚴格遵守印尼相關法律法規，根據本集團要求對日常運營管理過程嚴格規範以杜絕非法行為。同時，CITIC Seram 定期接受本公司的內部審計，以確保運營合法合規。

## 供應和產品質量管理

本集團了解供應鏈和產品質量的管理對本集團運營的重要性。本集團一直秉持「攜手同行 共同成長」的理念，與供應商、承包商和客戶保持緊密聯繫，並期望與供應商、承包商和客戶共同提升可持續發展表現。此外，本集團嚴格按照運營地的質量管理相關法律法規和客戶要求生產與供應產品，以確保滿足客戶要求。

### 供應鏈管理

本集團的上游供應鏈主要涉及供應商和承包商，而下游供應鏈主要涉及石油買家。由於本集團的業務特性，承包商的工作人員需要在各運營地與本集團員工一起工作，而供應商只涉及服務、物資及設備的供應，並不參與油田相關的直接工作。鑒於承包商於各運營地工作時需要面臨與本集團員工一樣的健康與安全風險，承包商需要接受本集團的 HSE 政策及制度的管理、約束與保護，以確保承包商工作人員的安全，並防止因承包商工作人員的操作不當而引致自身以及本集團員工受到傷害。除此之外，本集團明確要求供應商和承包商必須遵守和執行運營地適用的法律法規，確保所有供應鏈管理措施符合相關環保和社會要求。

## 三大油田的基本的供應商和承包商管理：

### Karazhanbas 油田

KBM 通過與承包商簽訂規範的合同，確保承包商瞭解並執行相關 HSE 要求。所有涉及工程與服務的招標採購，有關「安全、勞動和環境保護要求」的申請已經包含於招標文件中。簽訂協議時，承包商亦必須在《安全、勞動和環境保護要求》合同附件上簽字確認。

### 月東油田

天時集團根據法規要求承包商於合同中簽訂《工程安全生產管理協議》，同時要求供應商遵守合同中有關健康、安全生產和環境保護等條款。

天時集團亦向承包商提供 HSE 信息，要求他們建立安全和環保管理體系，執行行業規範和標準，並持續地對其員工進行培訓。

### Seram 區塊

CITIC Seram 要求承包商和供應商遵守合同中有關健康、安全生產和環境保護等條款。

## Karazhanbas 油田

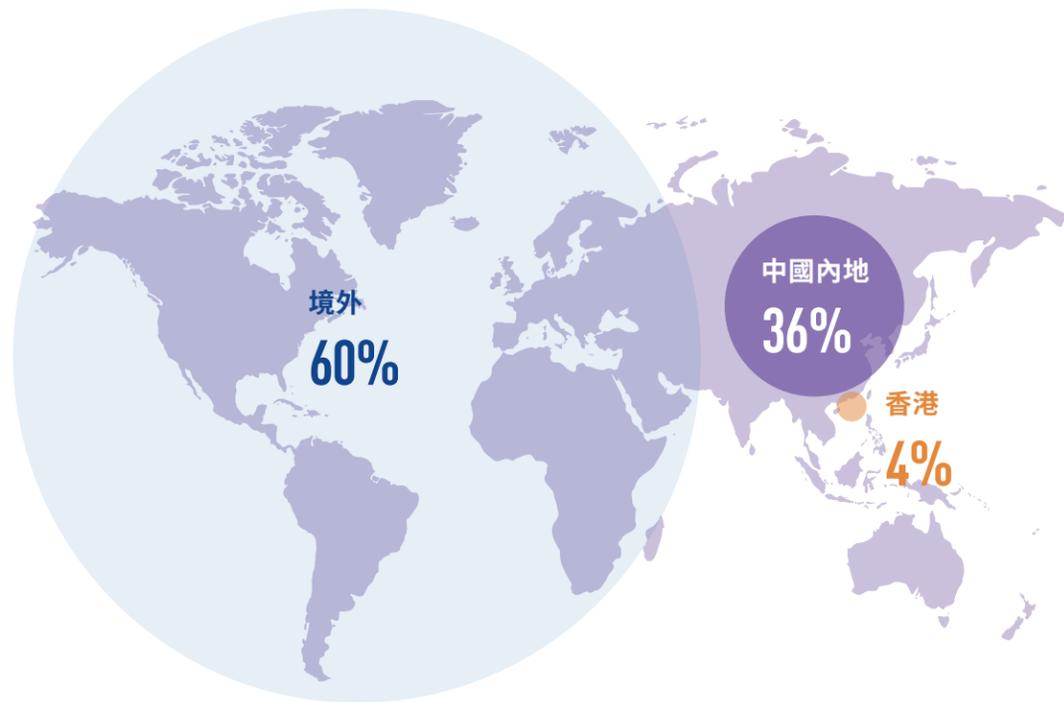
為進一步優化公司運營流程和管理環節，KBM 成立了公司管理委員會，負責審視和批准公司商品、工程、服務的優先採購計劃和長期採購計劃，以避免因物資採購不及時導致生產停滯。

## 月東油田

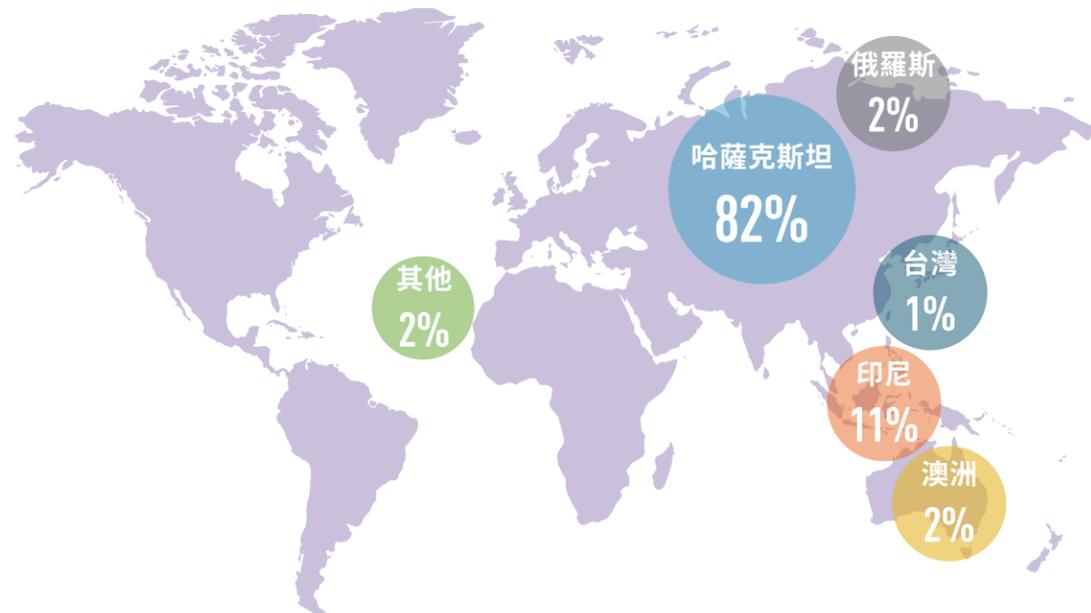
於本報告期內，天時集團依據國家安監管理要求進行油田整體開發方案的調整，規定新鑽井工程的招標只接納擁有海上安全生產許可證的專業鑽井公司投標，加強管理其承包商於社會方面的質素。

以下為本集團於本報告期內供應商和承包商的地區分佈：

本集團供應商和承包商的地區比例



本集團境外供應商和承包商的地區比例



## 質量管理

本集團通過標準修訂、質量監督檢查、質量文化建設等為重點，持續完善質量管理，努力為消費者提供清潔、優質、多樣化的產品和服務。同時，本集團以負責任的方式為消費者提供符合法律規定與標準要求的產品。在提供產品的過程中，本集團綜合考慮產品對消費者的影響，確保產品質量與安全。

## 議題回應 | 「產品質量」

由於油田位於不同的國家，運營地的政策因應當地法律法規要求而有所不同。以下將分別闡述各油田於本報告期內對於議題的回應：

### Karazhanbas 油田

於本報告期內，KBM 開始重新建立其公司科技管理委員會，以更好地制定油田中長期發展規劃和引進新技術，以確保產品的質量不斷提升。

### 月東油田

天時集團持續完善品質保證程序，嚴格監控石油產品的質量。在第三方作出進一步檢驗前，天時集團進行內部抽樣檢驗，以雙重檢驗確保產品質量。在石油產品交運前，天時集團聘用兩家獨立檢測機構進行聯合質量檢驗，每次含水檢驗數據正負偏差不得超過千分之二，如不達到規定，天時集團將停止提油並進行重新化驗。相關管理部門會於不提前通知的情況下，到採油現場查看取樣人員操作過程，並到實驗室進行現場抽查檢驗過程和以往檢驗數據。



# 我們的運營

本集團相信聆聽和回應業務運營地的社會問題，能使各方積極地解決潛在的分歧，一起建設可持續發展的社區。作為負責任的企業公民，本公司積極呼籲各附屬公司及合資企業對社區和其他主要持份者的關注作出回應，用實際行動踐行承諾。本集團在運營過程中遵守運營地相關法律法規，盡量減少對社區帶來潛在不利影響，並願意為社區提供更多幫助。



## Karazhanbas 油田

KBM 透過與運營地政府和當地社區的溝通了解社區發展的需要，專注於幫助弱勢群體，以及支持教育、體育、文化和醫療衛生發展。

於本報告期內，KBM 最主要的社區投入活動為：

發展當地社會設施	<ul style="list-style-type: none"> <li>於 Akshukur 村修建體育場</li> <li>贊助 Alau 兒童夏令營</li> </ul>
幫助弱勢群體	<ul style="list-style-type: none"> <li>探望阿富汗戰爭傷殘軍人</li> <li>探望保育院的孩子</li> <li>探望失明兒童</li> </ul>
支持文化和體育發展	<ul style="list-style-type: none"> <li>贊助武術學校</li> <li>贊助現代舞學校</li> <li>贊助足球協會</li> </ul>

此外，KBM 還鼓勵公司工會和青年組織積極參與慈善和社區活動。

### 2018 年 2 月

KBM 青年專家理事會代表看望阿克套市郊村莊的低收入家庭，贈送食品

### 2018 年 4 月

KBM 青年專家理事會自費購買建築材料，幫助貧困家庭進行房屋外部裝修

### 2018 年 5 月

KBM 青年專家理事會看望二戰老兵

### 2018 年 8 月

KBM 員工工會在當地政府組織的《求學路》慈善活動框架內，向 8 位學生提供資助



KBM 的青年專家向低收入家庭捐贈食品



KBM 的青年專家看望傷殘退休員工



KBM 的青年專家看望抗戰老兵

## Seram 區塊

CITIC Seram 每一年度均更新其社區關係計劃，並且批准合理的預算以用於計劃中各項目，積極協助解決社區所關注的問題。

於本報告期內，CITIC Seram 向 Bula Special Police 提供了設備支持他們於布拉的清理工作，同時為布拉國家電力公司和地方政府提供了重型設備，並且協助更換 Sidomampir Bula 地區の木質橋樑。

CITIC Seram 於 2016 年度為印尼馬魯古省首府 Ambon 的 East Seram Regency 學生修建宿舍，並於 2017 年度將此項目納入其社區關係計劃中以持續改善學生的住宿情況。於本報告期內，CITIC Seram 除批准預算用於協助學生宿舍運營外，更提供一定預算協助學生於 Ambon 租用房子作為宿舍。

此外，CITIC Seram 於本報告期內更進一步推動教育發展。CITIC Seram 協助安排 Pattimura University Ambon 的學生於 Seram 區塊內 CITIC Seram 的工作場所進行實習。同時，CITIC Seram 亦協助安排 STIKIP Ita Wotu Nusa SBT University 的學生於 Seram 區塊內 CITIC Seram 的工作場所進行實地研究。

CITIC Seram 持續維護與運作位於 Seram 區塊的 Wayhui 診所，為求診人士提供門診服務。於本報告期內，CITIC Seram 為員工及家屬、承包商和所在社區的居民提供應診及診後服務逾 375 人次。

# 附錄一

## 本集團於本報告期內遵守的重大法律法規

《環境、社會及管治報告指引》各層面對應的法律和法規 <sup>1,2,3</sup>	本集團用於確保遵守各層面對應的法律和法規的政策和規定 <sup>4,5</sup>	表現
<b>A. 環境</b>		
<b>層面 A1: 排放物</b>		
<b>哈薩克斯坦</b> 哈薩克斯坦環保法規 哈薩克斯坦土地法規 哈薩克斯坦水源法規 <b>中國</b> 《中華人民共和國環境保護法》 《中華人民共和國環境保護稅法》 《中華人民共和國大氣污染防治法》 《中華人民共和國固體廢物污染環境防治法》 《中華人民共和國海洋環境保護法》 《中華人民共和國突發事件應對法》 <b>印尼</b> 印尼環境保護和管理法 印尼廢棄物管理法 印尼林木法	<b>KBM</b> 環境監察控制系統 《年度環保工作計劃》 《生產環保管理計劃》 《應急預案》 <sup>*B2</sup> 《意外通報程序和危機處理守則》 <sup>*B2</sup> <b>天時集團</b> 《環境因素識別與評價控制程序》 <sup>*A3</sup> 《危險源辨識及風險評價控制程序》 <sup>*A3</sup> 《應急準備與響應管理程序》 <sup>*A3, B2</sup> 《事故、事件處理控制程序》 <sup>*A3, B2</sup> 《綜合與專項應急預案》 <sup>*A3, B2</sup> 《陸上集中處理站突發環境事件應急預案》 <sup>*A3</sup> 《危險廢棄物管理手冊》 <b>CITIC Seram</b> 《環境管理》 《事件匯報及調查》 <sup>*B2</sup> 《HSE 政策》 <sup>*B2</sup>	於本報告期內，本集團未曾發生任何有關違反對本集團有重大影響並與廢氣和溫室氣體排放、向水及土地的排污、廢棄物產生及處置相關的法律法規的情況。  《中華人民共和國環境保護稅法》從 2018 年 1 月 1 日開始實施後，天時集團從原來只須繳納排污費，改為須按照該法繳納大氣污染物環境稅和污水排放環境稅。  於本報告期內，天時集團按時繳納足額的環境保護稅，並沒有發生對本集團和天時集團重大影響的違規情況。
<b>層面 A2: 資源使用</b>		
不適用	<b>KBM</b> 《伴生氣應用規劃》 《污水資源化利用計劃》 <b>天時集團</b> 《節電節能管理規定》 <b>CITIC Seram</b> 《更換管理》	不適用

《環境、社會及管治報告指引》各層面對應的法律和法規 <sup>1,2,3</sup>	本集團用於確保遵守各層面對應的法律和法規的政策和規定 <sup>4,5</sup>	表現
<b>層面 A3: 環境與天然資源</b>		
不適用	<b>KBM</b> 《建設美麗油田計劃》 《油井井口年度檢測計劃》 《閘門和工藝管綫年度檢測計劃》 《工藝設備年度探傷檢測計劃》 《原油處理和加工車間工藝管綫及閘門年度檢測計劃》 <b>天時集團</b> 《海南 - 月東合作區塊月東一塊海上油氣生產設施棄置預備方案》 《輸油管道破裂突發事件專項應急預案》 《天時海管運營階段完整性管理文件》 <b>CITIC Seram</b> 《植樹造林計劃》	不適用
<b>B. 社會</b>		
<b>層面 B1: 僱傭</b>		
<b>哈薩克斯坦</b> 哈薩克斯坦勞工法規 <sup>*B4, B6</sup> <b>中國</b> 《中華人民共和國勞動法》 <sup>*B2, B4</sup> 《中華人民共和國勞動合同法》 《中華人民共和國社會保險法》 《中華人民共和國勞動爭議調解仲裁法》 <b>印尼</b> 印尼勞工法 <sup>*B4</sup> 印尼工會法	<b>中信資源</b> 購股權計劃 供款退休福利計劃 《僱員手冊》 《出差報銷程序指引》 《辦公用品管理辦法》 《員工節假日補假管理辦法》 <b>KBM</b> 《2019-2021 年員工集體合同》 《KBM 公司在職員工和退休人員物質幫助條例》 <b>天時集團</b> 《天時公司管理手冊》 <sup>*B4</sup> 社會保障退休金計劃 <b>CITIC Seram</b> 《公司政策》 <sup>*B3, B4, B8</sup>	於本報告期內，本集團未曾接獲有關違反對本集團有重大影響並與僱傭相關的法律法規的情況。

《環境、社會及管治報告指引》各層面對應的法律和法規 <sup>1,2,3</sup>	本集團用於確保遵守各層面對應的法律和法規的政策和規定 <sup>4,5</sup>	表現
<b>層面 B2：健康與安全</b>		
<b>哈薩克斯坦</b> 哈薩克斯坦職業安全與健康法規 <b>中國</b> 《中華人民共和國安全生產法》 《中華人民共和國職業病防治法》 《中華人民共和國突發事件應對法》 《非煤礦山外包工程安全管理暫行辦法》 <b>印尼</b> 印尼職業安全與健康法規	<b>KBM</b> 《2018 年安全勞動條件及生產流程安全措施計劃》 《行為觀察計劃》 <b>天時集團</b> 《職業健康管理程序》 《HSE 獎懲實施方案（暫行）》 《作業許可管理程序》 《作業安全分析管理規定》 《能源隔離安全管理規定》 《項目開工許可管理規定》 《HSE 隱患報告單》 <b>CITIC Seram</b> 《項目 HSE 管理》 <sup>*B5</sup>	於本報告期內，本集團未曾接獲對本集團有重大影響的職業健康及安全的投訴。
<b>層面 B3：發展及培訓</b>		
不適用	<b>中信資源</b> 《員工培訓及進修管理辦法》 <b>KBM</b> 《年度員工培訓計劃》 <b>天時集團</b> 《年度員工培訓計劃》	不適用
<b>層面 B4：勞工準則</b>		
<b>哈薩克斯坦</b> 哈薩克斯坦男女平等權利和機會保障法 <b>中國</b> 《中華人民共和國婦女權益保障法》 《中華人民共和國未成年人保護法》 《禁止使用童工規定》	<b>KBM</b> KBM 於《2019-2021 年員工集體合同》中明確規定女性員工產假、哺育兒童等福利政策	於本報告期內，本集團沒有發生任何有關非法僱用童工和強制勞動並對本集團造成重大影響的案例。
<b>層面 B5：供應鏈管理</b>		
不適用	<b>KBM</b> 《安全、勞動和環境保護要求》 <b>天時集團</b> 《工程安全生產管理協議》 <b>CITIC Seram</b> 《合約服務的 HSE 管理》	不適用

《環境、社會及管治報告指引》各層面對應的法律和法規 <sup>1,2,3</sup>	本集團用於確保遵守各層面對應的法律和法規的政策和規定 <sup>4,5</sup>	表現
<b>層面 B6：產品責任</b>		
<b>哈薩克斯坦</b> 哈薩克斯坦個人信息保護法 哈薩克斯坦商標、服務標誌和原產地名稱法 哈薩克斯坦石油一般技術規格 <b>中國</b> 《中華人民共和國商標法》 《中華人民共和國專利法》 《中華人民共和國侵權責任法》 《中華人民共和國反不正當競爭法》 <sup>*B7</sup> <b>印尼</b> 印尼供應鏈管理監管規定 印尼商標和地理標誌法	<b>KBM</b> 《保密信息管理條例》 《處理、保護和存儲 JSC Karazhanbasmunai 員工個人記錄的規則》 <b>天時集團</b> 天時集團根據與客戶簽訂的合同中與信息保密相關的條款履行保密義務。 天時集團按照與客戶簽訂的合同中質量相關的要求生產與供應產品。 <b>CITIC Seram</b> CITIC Seram 嚴格保管客戶信息，同時根據規定維護知識產權，並且於有需要時遵照印尼供應鏈管理監管規定回收產品	於本報告期內，本集團並不知悉有任何違反有關提供及使用本集團產品和服務方面的法律法規（涵蓋產品和服務訊息及標籤、市場推廣（包括廣告、推銷及贊助）及產權（包括知識產權））並對本集團有重大影響的事件。 於本報告期內，本集團嚴格按照運營地的質量管理相關法律法規和客戶要求生產與供應產品，並且沒有發生任何對本集團有重大影響的產品回收的事件。
<b>層面 B7：反貪污</b>		
<b>哈薩克斯坦</b> 哈薩克斯坦反貪污法規 <b>中國</b> 《中華人民共和國刑法》 《中華人民共和國反洗錢法》 <b>印尼</b> 印尼杜絕貪污法規 印尼洗錢罪法規 印尼杜絕受賄法規	<b>KBM</b> 《內部溝通計劃》 舉報系統 <b>天時集團</b> 《中信集團紀檢信訪舉報工作實施辦法》 <sup>#</sup> 《中信集團紀檢監察問題線索管理工作實施意見》 <sup>#</sup> <b>CITIC Seram</b> CITIC Seram 嚴格遵守印尼相關法律法規，根據本集團要求對日常運營管理過程嚴格規範以杜絕非法行為	於本報告期內，本集團未曾接獲有關違反對本集團有重大影響並與防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢相關的法律法規的情況，亦未曾接獲任何有關內部員工涉及賄賂、勒索及洗黑錢的訴訟案件。
<b>層面 B8：社區投資</b>		
不適用	<b>KBM</b> 《年度工作計劃》 <b>CITIC Seram</b> 《年度社區關係工作計劃》	不適用

<sup>1</sup> 部分法律涵蓋「層面」中規定的若干主題；這些法律標有星號和涵蓋的層面代碼

<sup>2</sup> 此處不能盡錄所有本集團遵守的法律法規，只披露對本集團具有重大影響的法律法規

<sup>3</sup> 哈薩克斯坦法律法規原文為哈薩克語，而印尼的法律法規原文為印尼文

<sup>4</sup> 部分政策和規定涵蓋「層面」中規定的若干主題；這些政策和規定標有星號和涵蓋的層面代碼

<sup>5</sup> 部分政策和規定來源於中國中信集團有限公司；這些政策和規定標有井號

## 附錄二 關鍵績效指標

2017 年度 - 2018 年度社會和環境相關關鍵績效指標：

### 社會層面

關鍵績效指標	單位	2017 年度	2018 年度
在職員工			
以地區細分的在職員工人數			
哈薩克斯坦	人	4028	4144
中國大陸	人	129	130
印尼	人	75	76
澳洲	人	52	53
香港	人	50	49
以性別細分的在職員工人數			
女性員工	人	438	428
男性員工	人	4076	4024
以年齡細分的在職員工人數			
30 歲以下	人	620	475
30 - 50 歲	人	2811	2825
50 歲以上	人	1083	1152
離職員工			
以地區細分的離職員工人數			
哈薩克斯坦	人	134	116
中國大陸	人	14	2
印尼	人	30	1
澳洲	人	10	15
香港	人	8	9
以性別細分的離職員工人數			
女性員工	人	33	27
男性員工	人	163	116
以年齡細分的離職員工人數			
30 歲以下	人	25	12
30 - 50 歲	人	109	62
50 歲以上	人	62	69

關鍵績效指標	單位	2017 年度	2018 年度
員工培訓			
參與培訓的人員人均受訓時間	小時	58	54
工作安全			
需報告工傷次數 (工傷假 > 7 天)			
KBM	宗	1	2
天時集團	宗	0	0
CITIC Seram	宗	0	0
供應商和承包商			
以地區細分的供應商和承包商數目			
中國大陸	個	410	437
香港	個	45	45
境外	個	687	731
哈薩克斯坦	個	582	601
印尼	個	52	78
俄羅斯	個	16	14
澳洲	個	12	13
台灣	個	9	9
瑞士	個	2	2
美國	個	3	3
英國	個	2	2
其它	個	9	9
社區公益			
在以下專注範疇所動用資源	萬元人民幣	95	131
用於賑災	萬元人民幣	0	5
用於幫扶弱勢群體	萬元人民幣	22	18
用於支持教育事業	萬元人民幣	4	7
用於支持體育事業	萬元人民幣	0	23
用於支持文化事業	萬元人民幣	10	20
用於支持醫療衛生事業	萬元人民幣	0	27
其他	萬元人民幣	59	31

環境層面<sup>1, 2</sup>

關鍵績效指標	單位	2017 年度	2018 年度
大氣污染物			
氮氧化物排放量	噸	7.57	76.83
氮氧化物排放量強度	噸 / 桶原油	2.61E-06	2.67E-05
二氧化硫排放量	噸	14.83	12.03
二氧化硫排放量強度	噸 / 桶原油	5.11E-06	4.18E-06
煙塵排放量	噸	2.02	13.38
煙塵排放量強度	噸 / 桶原油	6.95E-07	4.65E-06
溫室氣體			
溫室氣體總排放量	噸	61,468.74	83,235.88
溫室氣體總排放量強度	噸 / 桶原油	0.02	0.03
範圍一			
固定源和移動源二氧化碳排放量	噸	21,998.12	41,187.49
火炬燃燒排放量	噸	7,457.54	9,782.43
範圍二			
外購電力所引起的間接排放	噸	32,013.08	32,265.97
有害廢棄物			
油泥沙產生及處理量	噸	1,474.39	2,967.33
油泥沙產生及處理量強度	噸 / 桶原油	0.0005	0.001
無害廢棄物			
生活垃圾產生及處理量	噸	286.50	448.30
生活垃圾產生及處理量強度	噸 / 桶原油	0.0001	0.0002
廢棄金屬處理量	噸	262.48	0.00
廢棄金屬處理量強度	噸 / 桶原油	0.0001	—

關鍵績效指標	單位	2017 年度	2018 年度
污水			
工業油污水回收處理排放量	噸	549,515.00	709,727.00
生活污水排放量	噸	6,286.88	6,395.92
污水總排放量	噸	555,801.88	716,122.92
污水總排放量強度	噸 / 桶原油	0.19	0.25
直接能源			
伴生天然氣使用量	立方米	10,111,200.34	9,507,581.00
伴生天然氣使用量強度	立方米 / 桶原油	3.48	3.30
汽油使用量	公升	44,870.00	46,550.00
汽油使用量強度	公升 / 桶原油	0.015	0.016
柴油使用量	公升	13,085.20	13,356.00
柴油使用量強度	公升 / 桶原油	0.005	0.005
原油使用量	噸	2,648.82	6,743.56
原油使用量強度	噸 / 桶原油	0.0009	0.002
間接能源			
外購電力使用量	千瓦時	41,206,176.00	41,531,688.00
外購電力使用量強度	千瓦時 / 桶原油	14.19	14.42
水資源			
水井取水量	噸	827,494.00	801,085.00
市政水網取水量	噸	19,711.00	13,778.00
總用水量	噸	847,205.00	814,863.00
總用水量強度	噸 / 桶原油	0.29	0.28
植樹綠化			
新種植樹木	棵	20.00	20.00
新鋪草坪	平方米	1,600	0

<sup>1</sup> 環境相關關鍵績效指標的披露範圍為天時集團的陸上集中處理站和海上平台

<sup>2</sup> 天時集團 2018 年度部分環境相關關鍵績效指標的披露範圍擴大，納入海上平台的相關數據於披露範圍中

# 附錄三 聯交所 ESG 報告指引索引

主要範疇、層面、一般披露及關鍵績效指標		
	「不遵守就解釋」	章節
A. 環境		
層面 A1: 排放物	一般披露 有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的產生等的: (a) 政策; 及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料 註: 廢氣排放包括氮氧化物、硫氧化物及其他受國家法律及規例規管的污染物 溫室氣體包括二氧化碳、甲烷、氧化亞氮、氫氟碳化合物、全氟化碳及六氟化硫 有害廢棄物指國家規例所界定者	環境管理 附錄一本集團於本報告期內遵守的重大法律法規
	關鍵績效指標 A1.1	排放物種類及相關排放數據
	關鍵績效指標 A1.2	溫室氣體總排放量 (以噸計算) 及 (如適用) 密度 (如以每產量單位、每項設施計算)
	關鍵績效指標 A1.3	所產生有害廢棄物總量 (以噸計算) 及 (如適用) 密度 (如以每產量單位、每項設施計算)
	關鍵績效指標 A1.4	所產生無害廢棄物總量 (以噸計算) 及 (如適用) 密度 (如以每產量單位、每項設施計算)
	關鍵績效指標 A1.5	描述減低排放量的措施及所得成果
	關鍵績效指標 A1.6	描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果
層面 A2: 資源使用	一般披露 有效使用資源 (包括能源、水及其他原材料) 的政策 註: 資源可用於生產、儲存、運輸、樓宇、電子設備等	資源使用 附錄一本集團於本報告期內遵守的重大法律法規
	關鍵績效指標 A2.1	按類型劃分的直接及/或間接能源 (如電、氣或油) 總耗量 (以千個千瓦時計算) 及密度 (如以每產量單位、每項設施計算)
	關鍵績效指標 A2.2	總耗水量及密度 (如以每產量單位、每項設施計算)
	關鍵績效指標 A2.3	描述能源使用效益計劃及所得成果
	關鍵績效指標 A2.4	描述求取適用水源上可有任何問題, 以及提升用水效益計劃及所得成果
關鍵績效指標 A2.5	製成品所用包裝材料的總量 (以噸計算) 及 (如適用) 每生產單位佔量	本報告中所披露的本集團的主要業務活動為石油勘探、開發和生產, 在這個過程中不涉及包裝材料耗用

主要範疇、層面、一般披露及關鍵績效指標			
	「不遵守就解釋」	建議披露	章節
A. 環境			
層面 A3: 環境及天然資源	一般披露 減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策		環境管理 原油洩漏預防 附錄一本集團於本報告期內遵守的重大法律法規
	關鍵績效指標 A3.1	描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採取管理有關影響的行動	
主要範疇、層面、一般披露及關鍵績效指標			
	「不遵守就解釋」	建議披露	章節
B. 社會			
僱傭及勞工常規			
層面 B1: 僱傭	一般披露 有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及其他待遇及福利的: (a) 政策; 及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料	關鍵績效指標 B1.1 按性別、僱傭類型、年齡組別及地區劃分的僱員總數	政策和福利 附錄一本集團於本報告期內遵守的重大法律法規
		關鍵績效指標 B1.2 按性別、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率	尊重權利 附錄二關鍵績效指標
層面 B2: 健康與安全	一般披露 有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的: (a) 政策; 及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料	關鍵績效指標 B2.3 描述所採納的職業健康與安全措施, 以及相關執行及監察方法	運營安全 附錄一本集團於本報告期內遵守的重大法律法規
層面 B3: 發展及培訓	一般披露 有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。描述培訓活動。 註: 培訓指職業培訓, 可包括由僱主付費的內外部課程		培訓和發展 附錄一本集團於本報告期內遵守的重大法律法規
層面 B4: 勞工準則	一般披露 有關防止童工或強制勞工的: (a) 政策; 及 (b) 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料	關鍵績效指標 B4.2 描述在發現違規情況時消除有關情況所採取的步驟	尊重權利 附錄一本集團於本報告期內遵守的重大法律法規

## 附錄四 讀者反饋問卷

親愛的讀者：您好！非常感謝您在百忙之中閱讀本報告。為不斷改進報告編制工作，推動本公司在環境、社會及管治方面工作的提升，我們特別希望傾聽您的意見和建議，請您不吝賜教！

1. 相對於中信資源，您的身份是？

政府和監管機構 員工 客戶 業務合作方 潛在投資者與金融機構 媒體 社區與公眾 其他\_\_\_\_\_（請註明）

2. 您對本報告的總體評價：

很好 較好 一般 較差 很差

3. 您認為本報告結構安排：

很合理 較合理 一般 較差 很差

4. 您認為本報告板式設計：

很合理 較合理 一般 較差 很差

5. 您認為本報告的可讀性：

很好 較好 一般 較差 很差

6. 您認為本報告披露的環境、社會及管治信息質量：

很高 較高 一般 較低 很低

7. 您更關注本報告披露的哪些議題？（可選3項）

員工健康與安全 員工發展與培訓 產品質量 僱傭與員工福利 企業管治 勞工準則 原油洩漏預防 我們的業務對當地環境影響 能源使用及效益 水資源使用及效益

8. 您對環境、社會及管治報告或我們的表現，還有哪些意見或建議？

您可以將上述回饋意見表電郵至以下郵箱：

電郵：ir@citicresources.com

再次感謝您對我們工作的理解和支持！

中信資源控股有限公司

主要範疇、層面、一般披露及關鍵績效指標				
		「不遵守就解釋」	建議披露	章節
B. 社會				
營運慣例				
層面 B5： 供應鏈管理	一般披露 管理供應鏈的環境及社會風險政策	關鍵績效 指標 B5.1	按地區劃分的供應商數目	附錄一本集團於本報告期 內遵守的重大法律法規
		關鍵績效 指標 B5.2	描述有關聘用供應商的慣例，向 其執行有關慣例的供應商數目、 以及有關慣例的執行及監察方法	附錄二關鍵績效指標
層面 B6： 產品責任	一般披露 有關所提供產品和服務的健康 與安全、廣告、標籤及私隱事 宜以及補救方法的： (a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響 的相關法律及規例的資料	關鍵績效 指標 B6.1	已售或已運送產品總數中因安全 與健康理由而須回收的百分比	附錄一本集團於本報告期 內遵守的重大法律法規
		關鍵績效 指標 B6.4	描述質量檢定過程及產品回收程 序	附錄一本集團於本報告期 內遵守的重大法律法規
		關鍵績效 指標 B6.5	描述消費者資料保障及私隱政 策，以及相關執行及監察方法	市場慣例
層面 B7： 反貪污	一般披露 有關防止賄賂、勒索、欺詐及 洗黑錢的： (a) 政策；及 (b) 遵守對發行人有重大影響 的相關法律及規例的資料	關鍵績效 指標 B7.1	於匯報期內對發行人或其僱員提 出並已審結的貪污訴訟案件的數 目及訴訟結果	市場慣例 附錄一本集團於本報告期 內遵守的重大法律法規
社區				
層面 B8： 社區投資	一般披露 有關以社區參與來了解營運所 在社區需要和確保其業務活動 會考慮社區利益的政策	關鍵績效指 標 B8.1	專注貢獻範疇（如教育、環境事 宜、勞工需求、健康、文化、體育）	我們的社區 附錄一本集團於本報告期 內遵守的重大法律法規
		關鍵績效指 標 B8.2	在專注範疇所動用資源（如金錢 或時間）	我們的社區 附錄二關鍵績效指標



**中信資源控股有限公司**  
**CITIC Resources Holdings Limited**

(incorporated in Bermuda with limited liability)  
(於百慕達註冊成立之有限公司)

Stock Code 股份代號: 1205

地址: 香港九龍柯士甸道西1號環球貿易廣場67樓6701-02及08B室

電話: (852) 2899 8200

傳真: (852) 2815 9723

電郵: [ir@citicresources.com](mailto:ir@citicresources.com)

網址: <http://resources.citic>